

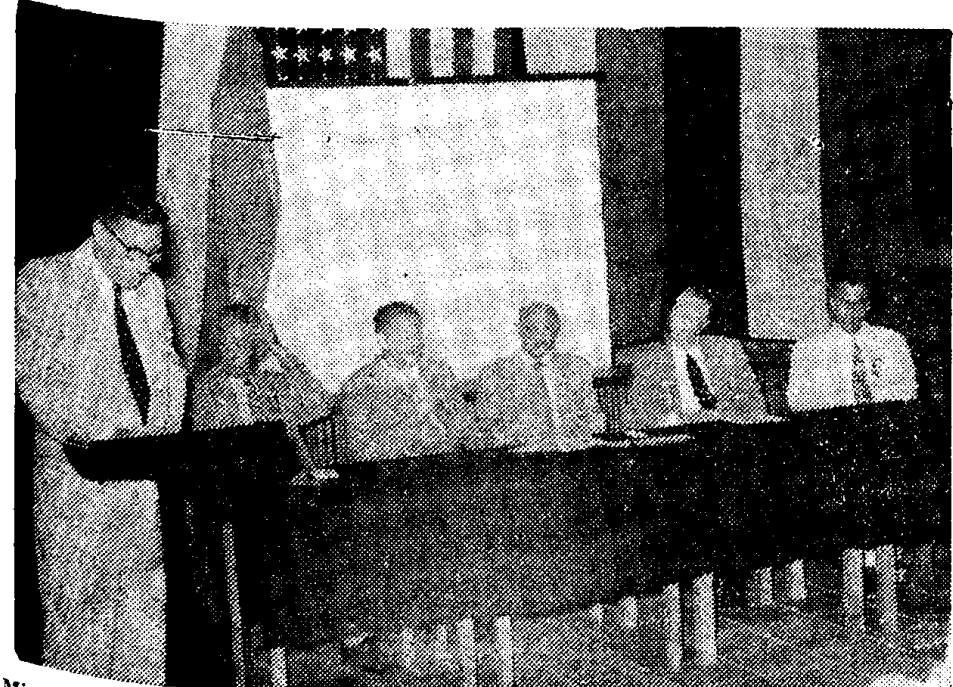
Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Binnenland f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

7de Medisch Congres hedenochtend door MINISTER BOOI geopend



Minister Booi tijdens de openingstoespraak van het Zevende Medische Congres dat hedenochtend in het Krausgebouw werd geopend. Van links naar rechts: Min. Booi, aan de tafel de leiding van het Congres, Dr. Pieron, Dr. van Eps, Dr. Winkel, Dr. Parke en Dr. van Raalte.

Hartelijke brief van New Yorks burgemeester

Willemstad. — Hedenochtend omstreeks kwart voor tien werd in het gerestaureerde Krausgebouw, het voormalig Bevolkingsbureau, het U.B. Smithplein, het „Seventh Latin-American Congress of Physical Medicine, General Practice and Medical Specialties“ door de Minister van Gezondheid, A.E. Booi, geopend.

Deze opening werd vooraf gegaan door twee toespraken, een van Dr. Carlos Winkel en een van de Minister Booi. Dr. Winkel sprak als voorzitter van het congres. In zijn speech heette hij allen hartelijk welkom, speciaal de Amerikaanse gasten, die door het initiatief, om het Zevende Medisch Congres op Curaçao te doen houden, de Antillen ten zeerste verplichtten.

De medische wetenschap is een dynamische, zeide Dr. Winkel. Hij maakte een onderscheid in de ontwikkeling van de geneeskunde en de ontwikkeling van de geneeskunde. Hij zei dat de dokters op Curaçao hun uiterste best doen om gelijke tred te houden met deze ontwikkeling door geregeld de uitwisseling van elkaars resultaten van studies en door geregeld de demonstraties van hun bijzondere gevallen.

De specialisten echter hebben slechts een kleine gelegenheid voor dergelijke persoonlijke contacten, daar er slechts weinigen op Curaçao zijn. Zij kunnen slechts bij blijven door literatuur en het geregelde bijwonen van congressen buitenland. Spreker sprak de hoop uit, dat het gouvernement dit bijwonen van buitenlandse congressen van Curaçaoe artsen zal blijven steunen, daar de medische zorg van ons volk steunt op de groei van ontwikkeling van de specialisten.

Dr. Winkel sprak het vertrouwen uit dat dit congres, zoals Minister van de Meer het in zijn invitatieve brief reeds schreef, beide partijen, zowel de Amerikaanse als de Curaçaoe artsen ten goede zal kommen.

Met het uitspreken van de hoop, dat dit Congres de voorloper van vele andere congressen zal zijn, verzocht Dr. Winkel de Minister van Volksgezondheid, Booi, het Congres te openen.

Minister Booi beklemdoende in zijn rede, dat het voor het Antilliaanse gouvernement een bijzondere eer is om de deelnemers aan dit congres welkom te heeten.

Spr. noemde het een grote eer voor ons eiland dat dit voor het Zevende Congres werd uitgekozen, alsook een genoege voor de medici van ons eiland, die nu van gedachten kunnen wisselen met hun collega's van de States.

Minister Booi zette dit bezoek van de Amerikaanse artsen meer dan een vriendschappelijk bezoek, het zal zeker tot de goede verstandhouding en vriendschap.

Gouverneur v. Tilburg op Curaçao

Willemstad. — De pas benoemde Gouverneur van Suriname, Z. Exc. van Tilburg, is hedenochtend om 7 uur met de „Willemstad“ alhier aangekomen.

Namens de regering werd hij aan boord verwelkomd door minister van Roon. Ook de heren Gorsira, Simons (namens J.P.F.) en Convalius en Braam (namens de S.P.K.S.) begaaften zich aan boord om Gouverneur van Tilburg welkom te heten. Later arriveerde ook Gouverneur Struycken.

De heer van Tilburg is vandaag de dag van Gouverneur Struycken en zal hedenavond om 9 uur met de „Willem van der Zaan“ naar Suriname vertrekken. Om 17.30 uur vindt nog een bespreking plaats in Club J.P.F. Hedenochtend vroeg heeft de S.P.K.S. Gouverneur van Tilburg een begroetingsgram gezonden. Na aankomst wordt dezelfde vereniging een ruiker Curaçaoe bloemen aan.

I regard this session as the most salubrious occasion for the exchange of experience, techniques and advance information in the field of surgery, medicine and pharmacy, between American medical men and those of Latin America, neighbours.

Too, this is an opportunity, to renew friendship and bring about happier relationship between the people of North and South America.

My best wishes for success and progress in your sessions.

Sincerely,
Robert F. Wagner,
Mayor.

De dag wordt verder doorgebracht met het vertonen van enkele films en het houden van lezingen.

Landsbesluit op komst?

Rechtvaardige honorering van met ambtenaren gehuwde onderwijzessen

Willemstad. — De regering heeft onlangs de Eilandbesturen van Curaçao en Aruba een ontwerp-Landsbesluit inzake het herstel van een rechtvaardige honorering van met ambtenaren gehuwde onderwijzessen toegezonden. Het Eilandbestuur van Aruba adviseerde de salarissen der met ambtenaren gehuwde onderwijzessen op gelijke voet te brengen met die der andere onderwijzessen. Doch het Eilandbestuur van Curaçao opperde tegen deze maatregel bezwaren.

Het is aan te nemen, dat de regering het advies van het Curaçaoe Eilandbestuur niet zal opvolgen en het Landsbesluit binnenkort zal uitvaardigen. Hiermede zal dan een einde zijn gekomen aan een toestand, die velen een doorn in het oog was, omdat aan een betrekkelijk groot aantal onderwijzessen het rechtvaardig loon werd onthouden.

Dr. Thomas Parke, de voorzitter van de Amerikaanse delegatie, nam nu het woord. Hij achtte het bijzonder prettig dat het Congres op Curaçao gehouden wordt. Spreker las een brief voor van de Burgemeester van New York, van de volgende inhoud:

City of New York,
Office of the Mayor,
New York, N.Y.,
Jan. 16, '56.

As mayor of the city of New York, and in behalf of our distinguished American citizens, privileged to attend as delegate and observers. I extend greeting to all assembled for the Seventh meeting of the Latin-American Congress of Physical Medicine in Curaçao. We of the United States are grateful for the hospitality extended to you by the Government of the Netherlands Antilles during your stay in Willemstad.

Esso Shipping Cy. gaat nieuwe tankers bouwen

Washington. — Een aanvraag door Esso Shipping Company voor de aanbouw van twee nieuwe tankschepen en de overdracht van vijf olietankers onder buitenlandse vlag is door de autoriteiten goedgekeurd. De nieuwe tankschepen, elk groot 35.500 ton, worden op Amerikaanse werf gebouwd. De vijf oude schepen zullen, naar verwacht wordt, onder Panamense vlag gaan varen.

Antilliaanse artsen geven party ter ere van bezoekende Amerikaanse collega's

Chobolobo. — Gisteravond hield de Vereniging van Geneeskundigen in de Nederl. Antillen in Chobolobo een receptie ter ere van de thans op ons eiland aanwezige leden van de Latin American Congress of Physical Medicine, General Practice and Medical Specialties.

De tropische tuin van de nachtclub leende zich uitstekend voor deze exclusieve partij, waaraan een zeer geselecteerd gezelschap deelnam. De Amerikaanse bezoekers lieten zich door hun Antilliaanse collega's uitvoerig voorlichten omtrent de Zuid-Amerikaanse en Curaçaoe dansen.

Zij genoten van Livico Antillano's kwieke muziek en waagden zich aldus op de spiegelgladde dansvloer. Later op de avond boeiden de exotische dansen van de Braziliaanse Naja Karamuru, die met een tweetal slangen optrad.

Het koud buffet uit de keuken van Chobolobo lokte nadien in het restaurant. De partij werd tot na het middernachtelijk uur voortgezet en vormde door zijn weislagen een wezenlijke bijdrage tot de vriendschap tussen de Amerikaanse artsen en hun collega's in de Nederlandse Antillen.



De commissie van ontvangst tijdens de receptie die gisteravond op Chobolobo gegeven werd door de Vereniging van Geneeskundigen voor de Amerikaanse deelnemers aan het Medische Congres. Dr. H. A. A. Struycken en echtgenote, Dr. L. A. G. O. Lashley en echtgenote, Dr. Spierenburg en echtgenote en Dr. De Windt.

Juan de la Cruz Frederik nam ontslag

Willemstad. Naar wij gisteravond in Barges Bad Club vernamen, heeft de heer Juan de la Cruz Frederik, de bekende barkeeper van deze CPIM werknemers ontspannings Club op het Rif, die onlangs een bedrag van bijna een miljoen bolivars in de Venezolaanse sweepstake heeft gewonnen, thans besloten definitief zijn barkeepers-jasje uit te doen.

De heer Frederik heeft namelijk zijn werkgever, de NV. CPIM, verzocht, hem ontslag te verlenen, hetwelk deze dagen is geschied.

Zoals bekend is Frederik, nadat hij in het bezit van zijn groot fortuin kwam, normaal blijven werken achter de bar van bovengenoemde CPIM werknemers club. Naar verluidt zou hij aanzienlijke bedragen geïnvesteerd hebben in Venezuela en o.m. vele huizen op Curaçao gekocht hebben.

Geestdriftige lustrum-viering van Centro Social Catolico DRUKBEZOCHTE feest-receptie in riant gelegen clubgebouw

GROOT AANTAL sprekers roemt activiteit van jubilerende Vereniging

Willemstad. — Op buitengewoon geestdriftige wijze heeft Centro Social Catolico gisteren in het riant gelegen en aantrekkelijk ingericht clubgebouw aan de Penstraat zijn 15-jarig bestaanfeest gevierd. Een belangrijk ding is tijdens deze lustrumviering duidelijk gebleken. En dat was, dat deze vereniging zich in een deugdloze vitaliteit mag verheugen. Een vitaliteit, die zich demonstreert in een groot ledenaantal, velerlei activiteiten en een modern ingericht en praktisch geoutilleerd clubgebouw. Een feestviering dus onder een gelukkig gesternte.

Des ochtends droeg de Z.E. Pastoor Cl. v. d. Looy met assistentie van de paters Latour en Maassen een Plechtiche H. Mis van Dankbaarheid op in de kerk te Pietermaai.

Om 11 uur volgde de officiële receptie in het clubgebouw, die door zeer veel autoriteiten en genodigden werd bijgewoond. Een stemmig orkestje onder leiding van de heer Palm speelde het Wilhelmus en het Nos Tera, waarna ceremoniemeester Cornelis Davelaar achter de met vele bloemstukken opgesierde bestuurtafel het feestprogramma inleidde.

De heer Frank de Lannoy, voorzitter van de jubilerende vereniging, heette de aanwezigen welkom en betuigde zijn dank voor de gewaardeerde medewerking, die de vereniging van de zijde der diverse instanties en autoriteiten mocht ontvangen. Hij ging vervolgens in de landstaal als volgt verder:

Excelencia, Señores diputado y representantes de Pueblo. Muy reverendo Padernan y Fraternan, Distinguido invitadonan, querido conmiembronan:

Antes di duna comienzo na nos festividad di awe mainta den e local di Centro Social Catolico, nos a duna gracias na Altisimo, pa e progreso di Nos Club, bao di Su bendiccion.

Na number di Directiva mi ta gradecir tur cu a tumari parti na eei y duna realce na e acto di gratitud.

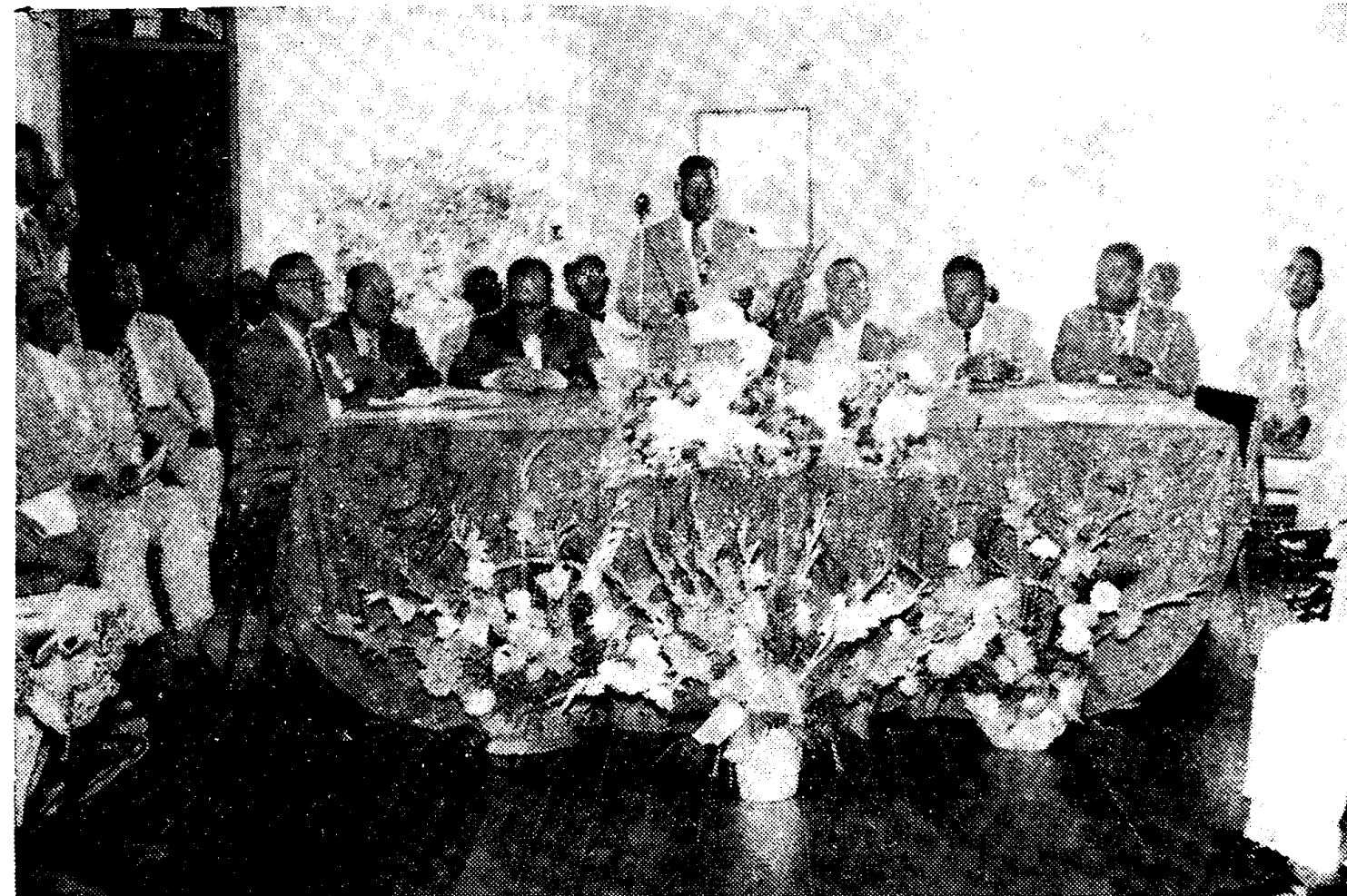
Distinguido invitadonan, conmiembronan aprecia:

Den bida humana nos ta considera un persona mayor di edad ora cu e alcanza e edad segun ley ta prescribi. Un tal persona na e momento ei ta bira liber pa efectua su deseeonan. Sin ta obligá pa ley na tene cuenta cu deseeonan di esnan cu a percura p'ele.

Den bida di un Sociedad, eei ta enteramente distinto. Poco tini cu a alcanza un edad di por bisa, cu ya no tin obligacion pa tene cuenta cu esnan cu a percura pa nan desaroyo. Poco tini cu apenas a mira nan nacimiento, cu ei mes nan akeda marca, cu e signo fatal, di caba na nada.

Pero cu orgullo, awe nos ta para den un edificio propio di Centro Social Catolico y cu satisfaccion nos ta recorda e fecha feliz di 26 di januari 1941, dia cu riba iniciativa di Muy Revdo. Pater Offermans, asisti pa algun hombernan, cu mirando e necesidad di un centro di recreo pa nos gremio, cu forza di voluntad e pone e prome fundeshi pa forma loke awe ta nos Centro Social Catolico.

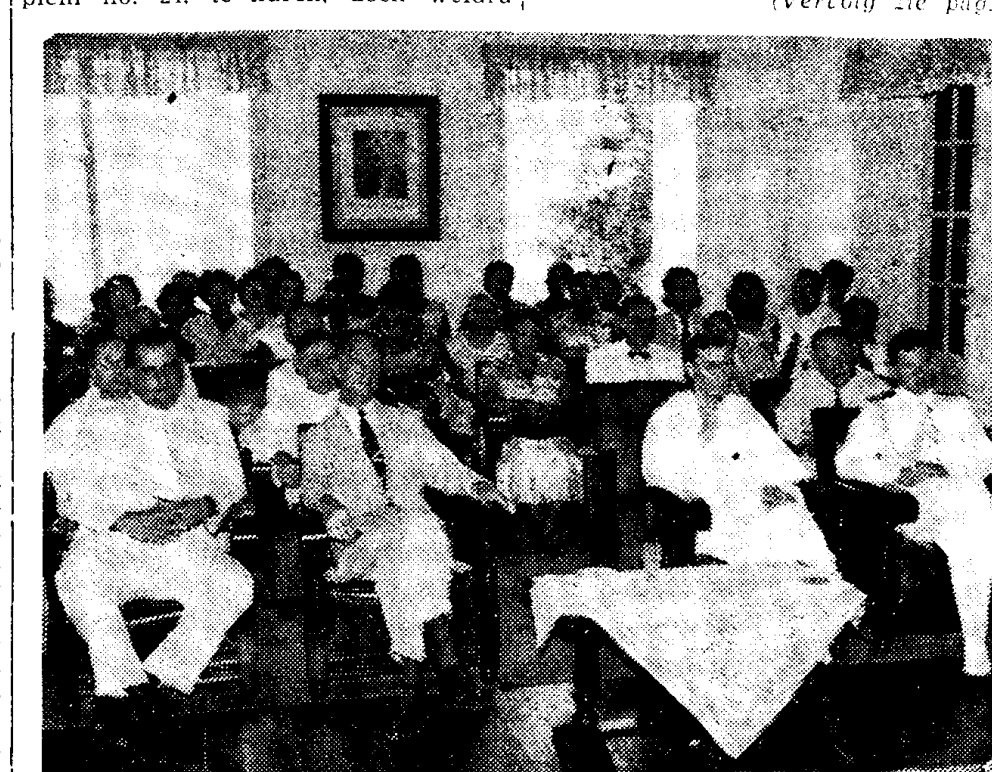
Nos por bisa cu Centro Social Catolico a alcanza mayor di edad, cumpliendo 15 anyo di existencia, pero nos mester bisa acerca, cu leu di pensa riba e derecho di mayor di edad den bida humana, nos lo sigui nos trabao pa adelanto di nos Club, cu e mes sistema di tuma consejo, pidi y duna cooperacion, teniendo cuenta cu deseeonan di tur cu a contribui den desaroyo y



Voorzitter Frank de Lannoy tijdens zijn rede. Links en rechts van hem de leden van het bestuur.

Initiatief van pater Offermans

Eindelijk, gedurende diens verblijf in de Parochie van Pietermaai, heeft de Zeer Eerw. Pater Philippus Offermans, op advies en met samenwerking van de heren Edo F. Jansen, wijlen Camillo Palm, Rafael P. Hansen en nog enkele andere leden van de Euchar. Bond, het initiatief genomen om weer een Vereniging voor Katholieke mannen uit deze Bond op te richten, welke de naam zou dragen van de thans jubilerende Centro Social Catolico, maar wegens te kort aan schoolruimte i.v.m. de steeds toenemende uitbreiding der Bijzondere Scholen, kon de oprichter geen beschikking krijgen over het oude Clubgebouw „San José“ naast de Kerk en was hij genoodzaakt een ander gebouw te zoeken om het clubleven te beginnen. Hij slaagde erin een klein huisje, genaamd „Petit Paris“, en gelegen te Walbeekplein no. 24, te huren, doch weldra



Een deel der aanwezigen op de officiële receptie ter gelegenheid van de derde lustrumviering van Centro Social Catolico.

Het meningsverschil tussen de aartsbisschop van GUATEMALA en de Pauselijke Nuntius

Ciudad Guatemala. — In Guatemala zijn moeilijkheden gerezen tussen de aartsbisschop, mgr. Mariano Rossell Arellano en de apostolische nuntius mgr. Genaro Verollina over de wenselijkheid van de toelating van buitenlandse priesters. De controverse kwam tot een hoogtepunt toen de aartsbisschop liet weten dat hij besloten had het Vatikan zijn ontslag te vragen vanwege „de mislagen en vergissingen“ van de apostolische nuntius.

Dit bericht bracht een grote menigte voor het paleis van mgr. Arellano, die „de meest geliefde prelaat van Guatemala van alle tijden“ wordt genoemd. Na deze solidariteitsbetuiging voor de aartsbisschop verklaarde de nuntius dat hij zo spoedig mogelijk naar Rome zal gaan voor overleg, waartoe hij inmiddels door de kardinaal-secretaris is onthouden.

In welingelichte kringen is men van oordeel dat het vertrek ongetwijfeld definitief zal zijn.

Overigens ontdekten de twee prelatten later, dat er een controverse tussen hen bestond. De nuntius zeide dat hij zich in het geheel niet had bemengd in zaken, die uitsluitend tot de competentie van de bisschoppen van Guatemala behoren. Z. H. de Paus had hem echter bij zijn benoeming in Guatemala en San Salvador duidelijke instructies gegeven om het vraagstuk van het gebrek aan priesters op te lossen. Op grond hiervan had hij stappen bij de regering gedaan om de toelating van geestelijken van verschillende nationaliteiten te bewerkstelligen. De aartsbisschop schijnt het plan om zijn functie op te geven te hebben laten varen.

Anton Bruckners ZEVENDE SYMPHONIE

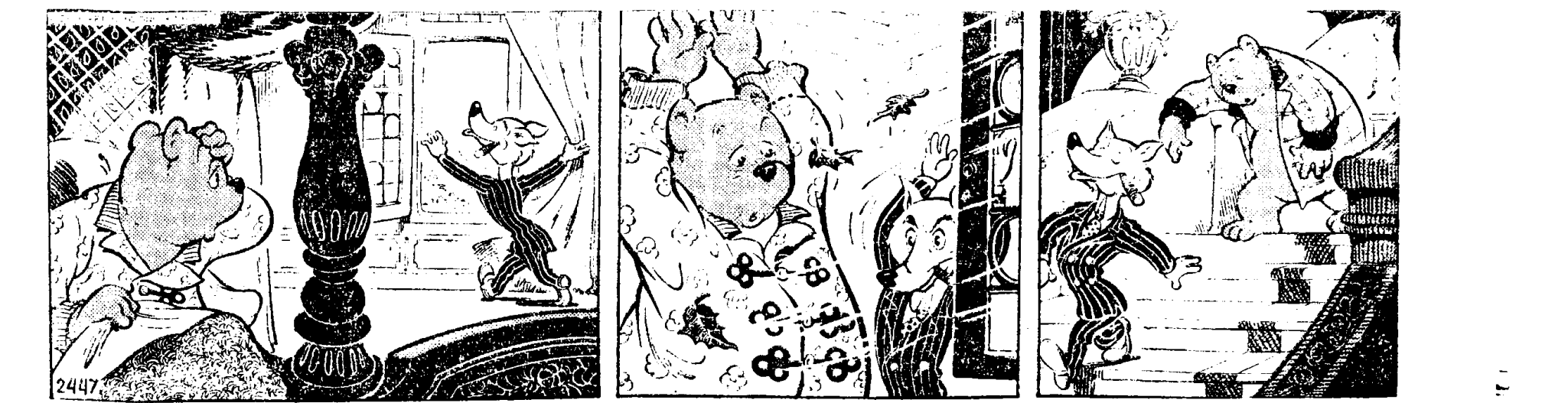
Wat is het toch moeilijk, zich een denkbeeld te vormen van zaken, die zo in het verleden hebben afgespeeld, vooral als het om zo algemene oordelen gaat. Het is niet alleen de algemene oordeel, maar ook de oordeel van de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk.

Wat is het toch moeilijk, zich een denkbeeld te vormen van zaken, die zo in het verleden hebben afgespeeld, vooral als het om zo algemene oordelen gaat. Het is niet alleen de algemene oordeel, maar ook de oordeel van de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk.

Wat is het toch moeilijk, zich een denkbeeld te vormen van zaken, die zo in het verleden hebben afgespeeld, vooral als het om zo algemene oordelen gaat. Het is niet alleen de algemene oordeel, maar ook de oordeel van de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk.

Wat is het toch moeilijk, zich een denkbeeld te vormen van zaken, die zo in het verleden hebben afgespeeld, vooral als het om zo algemene oordelen gaat. Het is niet alleen de algemene oordeel, maar ook de oordeel van de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk. Het is niet alleen de oordeelers, maar ook de oordeelers, dat is het moeilijk.

TOM POES en het slaag-systeem



1147 -- Er braken nu harde tijden voor heer Bommel aan. De heer Slagslager maakte grote ernst met de studie, want een maand is een korte tijd om van iemand een geslaagd heer te maken. De onderwijzer had dan ook besloten om alles op te zetten.

Ik blijf hier logeren en vanaf morgenochtend gaan wij aan de slag! Zo gebeurde het. De volgende morgen om vijf uur trad de heer Slagslager, correct gekleed, heer Bommel's slaapkamer binnen en

Achtste conferentie Voedsel- en Landbouworganisatie van de V.N.

LOF voor de LEIDING van de F.A.O.

(Van onze Romeinse correspondent)

De achtste zitting van de Conferentie, de algemene vergadering van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties, welke in november te Rome gehouden werd, is ten einde.

Van verschillende zijden was aangekondigd op het instellen van een financieringsinstituut, dat in staat is projecten op lange termijn in de minder ontwikkelde landen te helpen realiseren, projecten, die zowel tot doel hebben land- en bosbouw en visserij te verbeteren en te moderniseren, als de gehele economische situatie op te knippen, omhoog te brengen door het uitvoeren van noodzakelijke werken van openbaar nut, het bevorderen van de industrialisatie en alles wat daarmee samenhangt.

En daartoe strekkende motie voor de Secretaris-Generaal der V.N. werd ingediend en aangenomen met 38 stemmen voor en 20 onthoudingen terwijl 12 landen zich aan de stemming onthielden.

Behalve Indië en Pakistan onthielden zich ook het gehele Commonwealt, de Scandinavische landen, België, Zwitserland, Frankrijk, Duitsland en de Verenigde Staten van Amerika. Het resultaat blijft in de werkelijkheid dus pover.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

Vooraf de regering van het Verenigd Koninkrijk maakte de indruk de touwen zeer strak aan te trekken. Tegen de adviezen in van de Engelse gedelegeerden, maar mag worden aangenomen, verzette dit land zich tegen een verdere opvoering van de F.A.O. en tegen de uitbreiding van hulp aan de arme landen.

„Das dritte Reich und die Juden“

Het eerste Duitse boek over de Jodenvervolgung

Het wat boeken zijn na de oorlog over de gevolgen van het joden- antisemitisme der nazi-Duitsers verschenen. In heel wat talen, in Duitsland is nu eindelijk, meer dan tien jaar na de oorlog, het eerste gedocumenteerde werk over de „einmalige“ gruwelen uitgekomen.

De Aangen-uitgeverij te Berlijn met zijn moedige directeur Paul Stegemann, een man die altijd weer persoonlijke moed heeft getoond (ze noemen het in Duitsland „Zivilcourage“) en ze gebruiken dit woord graag...), heeft „Das dritte Reich und die Juden“ uitgegeven. Het bevat 450 pagina's en 72 foto's.

En zo wordt men weer met de hel geconfronteerd. Met de nussale moord, die doel in zichzelf was geworden. Met lieden, die ijverig en grondig, plichtsgelovig en zonder berouw, hun werk deden: hun werk in Polen, in Auschwitz, Treblinka, Sobibor, Rotterdam (de Joden)...

De komende Nederlands-Duitse besprekingen

Bonn. — Problemen der Europese samenwerking en een reeks van tussen Nederland en West-Duitsland hangende bilaterale vraagstukken zullen worden behandeld tijdens het tweedaagse bezoek, dat de Westduitse minister van Buitenlandse zaken, dr. Heinrich von Brentano, begin maart aan Nederland zal brengen.

Pretoria. — In Pretoria is dezer dagen de eerste cyclotron in Afrika in gebruik genomen. De installatie heeft ongeveer 330.000 pond Sterling gekost.

ARABESKE IN PURPER

door W. H. VAN EEMLANDT

De vulpen jaagte over het papier, terwijl Dijkema de eerste routinevragen en antwoorden opraam. De hoteldirecteur, die kennelijk naar zijn bed verlangde, had een paar maal moeite achter zijn hand een greuw te onderdrukken.



Een der gebouwen van de faculteit voor letteren en wijsbegeerte. Het is omgeven door een prachtig aangelegd park.

Ciudad Universitaria te Madrid bijna voltooid

Een stad met parken en vijvers, enorme gebouwen met zuilengalerijen en binnenpleinen met klaterende fontein

W te Madrid in voordoostelijke richting ver-
lucht, stuit op de Plaza de la Moncloa om een
grote cirkel, welke nog in aanbouw is.
Door de steigers, die het gevel omringen, heen ken-
nen de contouren echter goed waarnemen. Er is nog
geen naam voor deze Arc de Triomf, maar zij
zal wel de boog van Generalissimo Franco ge-
heten en de bouwmeesters hebben de pretentie de
boog van Constantijn of Septimius Severus naar
de kroon te stellen. De poort zal als zij gereed is
de toegang tot de grote universiteitsstad,
die als een Persepolis-projecten geldt, die het
Franco-regime gerealiseerd heeft. Men mag over
de huidige staat van Spanje denken wat
men wil, maar zelfs de felste tegenstanders zullen
vol berechting staan voor de realisatie van de

De eer voor het initiatief voor de
universiteitsstad komt aan koning Al-
fonso XIII toe, die in 1917 al grote plan-
nen in zijn hoofd had. Er was toen
alleen nog maar sprake van een nieuwe
behuizing voor de medische faculteit,
die ingericht was voor vijfonderd stu-
denten, maar waar elk jaar ongeveer
drieduizend nieuwe leerlingen zich aan-
melden. Alfonso stelde in met de nieu-
we medische faculteit maar stelde voor
een hele universiteitsstad te bouwen,
want vele faculteiten waren nog on-
dergebracht in Alcalá de Henares een
plaatsje even buiten Madrid op de weg
naar Zaragossa, dat als centrum van
wetenschappelijke vorming vooral in de
zestiende eeuw grote bekendheid bezat.
Vijf en twintig hectare grond werden
beschikbaar gesteld in de bosrijke om-
geving van de Moncloa, maar eerst in
1927 passeerde het besluit om de Ci-
udad Universitaria te construeren de
dictatoriale minister-president Primo de
Rivera, die thans alleen als voorloper
van het Franco-regime gezien wordt.
Het terrein was toen al aange-
gevoerd tot 300 hectares. De architect
López Otero kreeg de opdracht van
zijn leven en vertrok dadelijk met een
aantal medewerkers op inspectietocht
door Europa en Amerika. Grote loterij-
den werden uitgeschreven en brachten
twee en een half miljoen peseta's op.
En in Californië rijk geworden Spanjes
genezerschen schonk dadelijk een bedrag
van twee miljoen peseta's voor de
stichting van een Instituto Hispano-
Americano, een Patagoniër, uit Spanje
geboortig, deed er nog eens een
zelfde bedrag bij, een zekere graaf De
Jay stiftte 500.000 goudmarken voor
een Duit-Spaans instituut, en men be-
gon te bouwen.

Men heeft de zaak niet klein aan-



Zuilenportalen vormen de verbinding met de binnentuin.

De eerste universiteit, die tot nu toe maar klein
gevoel is, maar thans een der grootste en meest
verbreide van de gehele wereld geworden is.
Waar achter de boog van Franco ligt een stad
met grote lanen en parken en vijvers en daartussen
zijn enorme gebouwencomplexen verzeen, gesierd
met zuilengalerijen en binnenpleinen met fontei-
nen. Er zijn faculteitsgebouwen, laboratoria, musea,
zakenhuizen en kerken. Er zijn grote flatgebouwen
voor de professoren met hun gezinnen, tehuizen
voor studenten, sportparken en zwembaden. Het
geheel lijkt veel te omvangrijk voor het Iberisch
schiereiland, dat buiten Madrid nog twaalf andere
universiteiten kent. Het vindt zijn bestaansrecht
dan ook vooral in het feit, dat er een grote toeloop
is van studenten uit de Spaanssprekende gebieden
van Zuid-Amerika.

gepakt. Men begon niet met maar
vast een gebouw te zetten ten einde
les te kunnen geven, nee, men begon
tweeduizend kubieke meter grond te
verpachten om het terrein geschikt
te maken, men begon grote viaducten
te bouwen aan de grote toegangsweg
en men begon een enorme be-
tonnen muur te bouwen om een
kunstmatig terrein-terval te krijgen
in de botanische tuinen. Daarna bouw-
de men het onderkomen voor de Me-
dische en Farmaceutische faculteit,
de klinieken en het hospitaal, de fa-
culteiten voor wijsbegeerte en hogere
kweek. In 1935 begon men aan
de bouw van een groot studentenhuis,
in 1938 klaar zou zijn. Het ongeluk
heeft gewild, dat de strijd om Ma-
drid voornamelijk werd uitgevochten
in de cite universitaire en misschien
is het onjuist om van een ongeluk te
spreken, want een oorlog kan beter
worden uitgevochten in een verlaten
wijk, dan in nauwe volkrijke straten.
Barricades werden opgericht tussen
de moderne palazen der wetenschap
het regende dagen en nachten bom-
men en granaten. Toen de nationalis-
ten het pleit beslecht hadden was de
jongste trots van Spanje een rokende
puinhoop.

De oorlog was al over de rest van
Europa overgeslagen, maar Spanje ver-
keerde in een vreemde neutraliteit,
toen onder voorzitterschap van Franco
de nieuwe raad voor de universi-
teitsstad ingesteld werd en een
bedrag van 300 mil-
joen peseta's door
de staat voor de re-
constructie beschik-
baar werd gesteld.
In 1934 konden
de gebouwen van de
faculteiten van let-
teren en wijsbegeer-
te, van de farmacie,
de scholen voor ar-
chitectuur en techn-
ische wetenschap-
pen, het student-
tehuis en de sport-
terreinen door de
generalissimo in ge-
bruik worden ge-
nomen. Sindsdien
zijn de gebouwen
voor de faculteit
der rechtsgeleerd-
heid, de flats voor
hoogleraren, de
scholen voor Water-
weten en Bosbouw,
voor ingenieurs van
waterwerken, het
Amerikaans insti-
tuut, het Duit-Spaans

Worosijslof
„held van Sovjet-Unie“
Londen. — Aan de Russische presi-
dent, maar schalk Worosijslof, die 75
jaar werd, zijn de titel „held van Sov-
jet-Unie“, de orde van Lenin en de
medaille van de „gouden ster“ ver-
leend, aldus een speciaal regeringsde-
creet.

Washington. — De Amerikaanse
luchtmacht zal bij alle groepen zware
bommenwerpers de B-36 vervangen
door de B-52. Dit laatste type heeft
straalmotoren. De vervanging begint
in april en zal verscheidene jaren ver-
duren. De B-52 heeft een snelheid van
meer dan duizend km. per uur en een
actieradius van 9.600 km. Hij kan de
zwaarste bommen meenemen, ook
atom- en waterstofbommen.

Vier partijen strijden om middeleeuws schilderij

De strijd tussen vier partijen om een
schilderij van de middeleeuwse schil-
der Lucas Cranach is deze dagen voor
de plaatselijke rechtbank in München
begonnen.

Edda Göring, dochter van de nazi-
leider Göring, de stad Keulen, de West-
duitse regering en de staat Beier
betwisten elkaar het bezit van de „Ma-
donna en Kind“ van Lucas Cranach.
Het schilderij wordt geschat op 10.000
dollar.

Edda Göring eist het schilderij om-
dat het haar als een verjaarscadeau
was gegeven door het Keulse Kunst-
museum en omdat het niet behoort te
haar vaders bezittingen. De federale
regering maakt aanspraak op alle door
nazi-leiders nagelaten bezittingen. Beie-
ren maakt aanspraak op dergelijke be-
zittingen binnen zijn grondgebied en
heeft het schilderij thans in zijn bezit.
De aanspraken van de stad Keule-
n zijn gecompliceerd en werden deze-
dagen voor de rechtbank uiteengezet.
Volgens de advocaten van de stad
Edda Göring de Cranach hebben, die
tijdens in het bezit was van een Zwit-
serse kunsthandelaar. Hij gaf het mu-
seum opdracht de „Madonna en Kind-
en zes heiligen“, een door Cozzoli ge-
schilderd doek en van grotere waarde,
te verkopen om de Cranach te betalen.
Het museum, dat de Cozzoli wenste
te behouden, besloot de Cranach zelf
te kopen en bood het schilderij aan de
rijksmaarschalk aan. De Cranach,
werd door de kunsthandelaar aan Gör-
ing geleverd, doch toen het op be-
talen aankwam, bleek het museum niet
in staat de prijs van 45.000 Zwitsers-
francs op te brengen.

De handelaar dreigde schandaal te
maken en werd door het museum ge-
eust met een geschenk, de „Armand
Poulain“ van Van Gogh, een doek, dat
geschat wordt op 400.000 dollar.

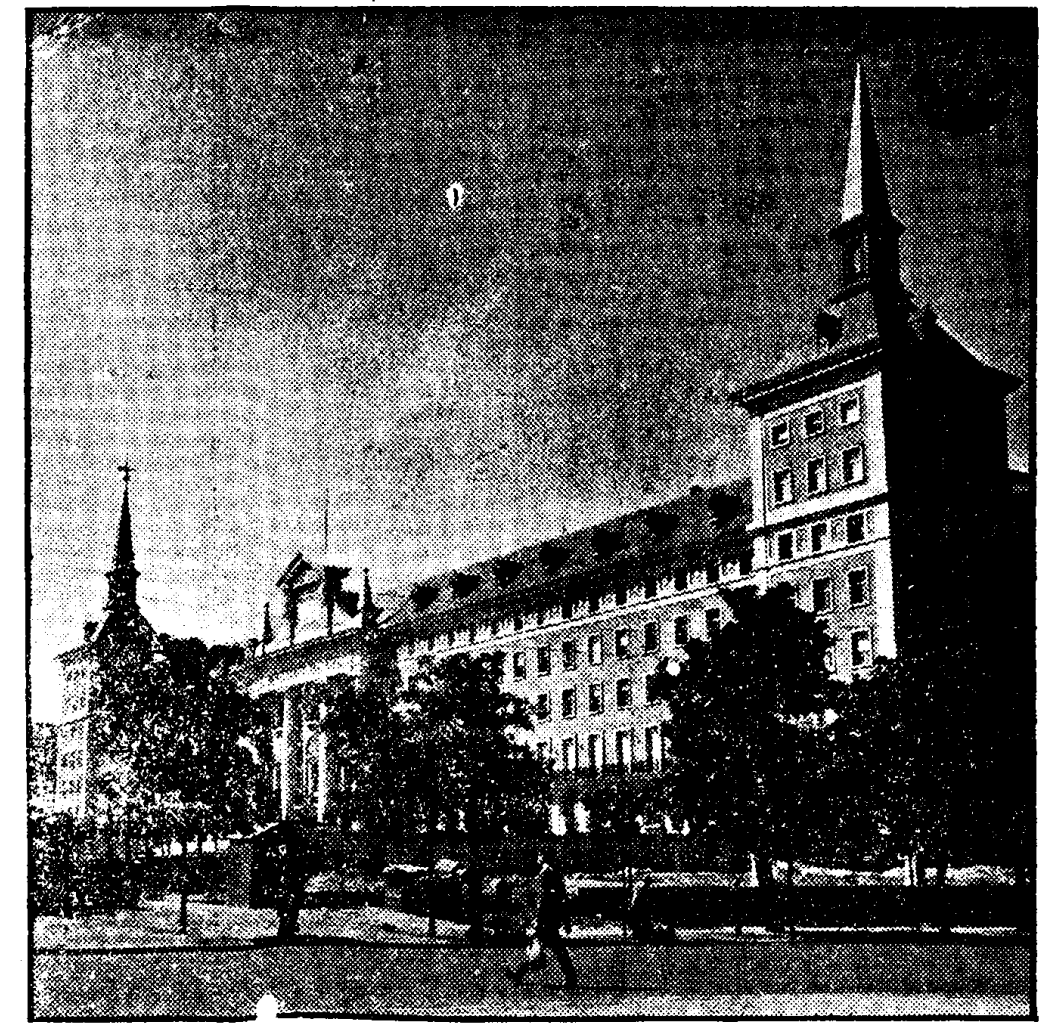
De stad Keulen is van mening dat
zij tenminste een gedeelte van haar
investering terug moet krijgen.

Gravenhage. — Dr. J. Kaufmann,
eerste handelssecretaris te Mexico,
wordt tewerkgesteld bij de permanente
missie van Nederland bij de Verenigde
Naties te New York.

Dr. Kaufmann die zijn werkzaamheden
6 februari a.s. zal aanvaarden, is bij
Koninklijk Besluit terzake en voor de
duur van bovenbedoelde functie de per-
sonlijke titel van ambassadeur ver-
leend.

Rangoen. — Blijkens te Rangoen ont-
vangen berichten hebben ongeveer duizend
opstandelingen en Chinese nationa-
listische guerrilla-strijders het plaatsje
Lamaing, 8 kilometer ten zuiden van Mou-
mein, geplunderd. Zij overmeesterden
de plaatselijke wacht en staken ruim
300 huizen in brand.

Ciudad Universitaria



Het gebouw voor het ministerie van Luchtvaart, gelegen in de Ciudad Universitaria, verraadt in de architectuur sterk de invloed van Herrera, bouwmeester van het Escorial.

Men onderscheidt in de nieuwe stad:

I. De hoofdgroep van gebouwen met
kantoren van de directie, amfitea-
ter, als een klassieke tempel ge-
bouwd, met aan de facade een grote
luifel, waaronder studententeuten kun-
nen plaatsvinden. In het midden zal
een standbeeld van de stichter Alfonso
XIII worden geplaatst, de bibliotheek
met miljoen delen, waaronder zeer oude
stukken uit geheel Spanje zijn tezamen
gebracht, de faculteitsgebouwen voor
letteren en wijsbegeerte, chemie en
wiskunde. De chemie alleen omvat een
groot gebouw met twee vleugels, ieder
met zes etages.

II. De groep van gebouwen voor
de medische faculteit omvat acht grote
gebouwen, die door galerijen met el-
kaar verbonden zijn. Daartussen bevin-
den zich musea en een amfiteater
voor 600 personen. Iets verderop be-
vindt zich het academisch ziekenhuis
en de klinieken met 1500 bedden. Vier
gebouwen van negen etages herbergen
de faculteit der Farmacie.

III. De groep van gebouwen der
schone kunsten bevattend de school
voor hogere bouwkunst en de academie
voor schilderkunst, beeldhouw-
kunst en grafiek.

IV. De groep van gebouwen bestemd
om de studenten onderdak te verlenen,
benevens de gebouwen voor gymnas-
tiek en sport vormen kunstte-
gen. Drie huizenblokken
verschaffen aan vierhonderd studenten
particuliere kamers. Daarnaast zijn de
z.g. collegios mayores gebouwd, grote
instituten, waar studenten uit eenzelfde
dispuut samen kunnen wonen en stu-
deren. Op het ogenblik bouwt men nog
aan een groot gebouw voor meisjes-
studenten, „Isabel la Católica“ ge-
noemd, en aan een aantal ateliers voor
jonge kunstenaars. Ook zijn er een aan-
tal gebouwen voor andere doeleinden
reeds gereed.

Strijkmuziek van Pachelbel tot Debussy

Een kostelijkheid uit de onuitputte-
lijke Archief-serie van de D.G.G.
is het 45-toerenplaatje (verlengde
speelduur) 57056 EPA, dat gewijd is aan
de Zuidduitse barokmeester Johann
Pachelbel, die een der sterkste voor-
lopers van Bach is geweest, maar zoals
alle voorlopers van het Leidzige genie
in de muziek is verbleekt. Wie wil horen
welk een grootmeester en puur muzikant
Johann Pachelbel is geweest, moet zich
dit plaatje aanschaffen. De prachtigste
muziek staat lang niet altijd op de
dierste en grootste platen.

Het bevat aan de ene zijde de zesde
Partita uit de „Musicalische Ergöt-
zung“ en aan de andere zijde een
Kenon und Gigue, beide voor strikers
met klavercontinuo. De Partita is ge-
schreven voor twee gescoordeerde vio-
len, basgamba en cembalo, terwijl de
Kenon en Gigue een bezetting heeft van
het continuo, vraagt van drie violen.

Gescoordeerde violen zijn „verstemde“
violet, anders gestemd dan in de ge-
bruikelijke stemming, volgens een
praktijk die in de zeventiende en ach-
tiende eeuw om redenen van samen-
klank en technisch gemak veel gevolgd
werd. Volgens de mededeling van de
„Archiv“ worden de partijen gespeeld door
daarin gespecialiseerde instrumenta-
listen op oude of minstens op nieuwe
archaïserende instrumenten. In dit ge-
val bestaat het instrumentarium uit
barokke korthalsviolet, een basgamba,
een clavecimbel. De uitmuntende muzi-
kanten zijn Rodolfo Feliciani, Ilse Erik-
Meinert en Rosemarie Lahrs, violet,
Johannes Koch, gamba en Hans Heint-
ze, continuo. In nauwkeurig onderling uitge-
wogen klankverhoudingen geven zij deze mu-
ziek met strakke niet-vibrerende toon,
overeenkomstig het muziekbegrip van
die tijd, die de expressieve gevoels-
toon niet kende en in overeenstemming
daarmee ook een zeer gematigde to-
passing had voor de dynamiek. Hier
in de eerste plaats om de s-
verhoudingen en diensgevolge of
zuiver laten klinken van de ster-
tegen elkaar. Spanning en ontspan-
ning ontstaan hier voornamelijk uit het
loop der stemmen, d.w.z. uit ke-
of langere notenwaarden en uit ver-
singen of de afwisseling van de stem.
Dat geeft, als men het zo noemen wil
de uitdrukking, maar er wordt totaal
niets uitgedrukt. Spanning en ontspan-
ning zijn juistere termen. De uitwer-
king, mits de muziek werkelijk goed
gespeeld wordt, is onbeschrijflijk op-
wekkend, om niet te zeggen verruk-
kend. Pachelbel verraadt hier zijn zu-
delijke temperament inzonderheid door
de rijke ornamentiek van zijn stemvoe-
ring, waarmee hij in de Kanon een

Amsterdam. — Fernando Delahoz,
vertegenwoordiger van de Argentijnse
prof club San Lorenzo, die in Engeland
wedstrijden speelt, voert op het ogen-
blik onderhandelingen in Nederland
voor een wedstrijd tussen 3 en 8 fe-
bruari. De KNVB kan geen vertegen-
woordigend elftal formen in deze
sterke club in Nederland, die als te-
genstander kan fungeren. Men denkt
hierbij aan Feyenoord.

Ciudad Universitaria



Het gebouw voor het ministerie van Luchtvaart, gelegen in de Ciudad Universitaria, verraadt in de architectuur sterk de invloed van Herrera, bouwmeester van het Escorial.

gen als verwarming en waterleiding en
enige restaurants, waar de studenten
tegen billijke prijzen maaltijden kunnen
krijgen.

Kosten noch moeite zijn er gespaard
om de Ciudad Universitaria te voltooi-
en. Het zal er nu om gaan of zij wer-
kelijk de wetenschappelijke waarde zal
krijgen, die men van haar verwacht.
Uiteraard houdt de staat grote invloed
op de ontwikkeling van de studenten.
Zij heeft niet alleen het gehele onder-
wijsprogramma onder controle maar
dringt ook in het studentenleven door
via de genoemde collegios mayores,
die op het eerste gezicht er toe dienen
om de samenhang tussen de studenten
zo sterk mogelijk te doen zijn. Zij vor-
nen een oude Spaanse instelling uit
de vijftiende eeuw en omvatten stu-
denten van verschillende studierichting
maar gelijke belangstelling. Het doel
is een universitaire gemeenschapsgeest
aan te kweken en ook hebben zij een
religieuze betekenis, want het universi-
teitsleven in Spanje is sterk door de
Katholieke Kerk geïnspireerd. De zorg
van de collegios mayores strekt zich
ook uit na de studietijd van de stu-
denten en men vindt ze aan alle uni-
versiteiten. Er zijn er momenteel 71.
Er zijn ook enkele zeer speciale collegios,
zoals die van Santiago Apostol, waar
zorg zich uitstrekt tot studenten
en wetenschapsbeoefenaars, die uit een
of ander land voor het communisme ge-
vlucht zijn. Dan is er een collegio spe-
ciaal voor studenten uit Amerika en
de Philippijnen en tenslotte verzorgd
n collegio mayor speciaal de belangen
van studenten uit Spanje en Frans Ma-
rokko. De zorg der collegios gaat zo-
ver, dat zij ook een bijna altijd bindend,
advies uitbrengt over studiebeurzen en
steun bij de vestiging van jonge afge-
studeerden. De sociale kant van een
gevoel is dat het is van belang-
rijk de politieke kant daarentegen kan
gevoeld zijn.

dramatiserende climaxwerking be-
reikt, enkel door klankverdichting. Ook
in de warme joveshed van zijn dans-
stukken blijkt hij een man van een
vrolijk levensfeer dan bijvoorbeeld
zijn grote noordelijke collega Buxteh-
de was. Doch men moet verder deze
muziek maar op zich laten inwerken.
Betrekkelijk eenvoudig van factuur als
zij is, kan zij uitstekend dienen als in-
leiding om negentiende-eeuws inreel-
de oren te leren polyfoon te horen.

La quattro stagione

Nauw hierbij aansluitend komt op
MMS 56 Bachs grote Italiaanse tijd-
genoot Antonio Vivaldi met die fameu-
ze reeks van vier vioolconcerten, die
„Le quattro stagioni“ heet, die vier
jaargetijden, vier concerten voor viool
en strijkorkest, waarvan elk een jaar-
geleidelijk schildert. Hier is dus illustra-
tie en descriptieve muziek, die naar de
tijd niet en evenmin zo veel naar de
middelen, maar wel naar de geest ver-
want aan de Duitse meesters ont-
grooid is. De stemmen zijn hier reeds
veel vrijer, minder gebonden in de
polyfonie, die trouwens niet zelden
voortvloeit uit homofonie. De stem van
de soloviool zelf is op individuele expres-
sieve gericht. Vivaldi kent meesterlijke
karakteristieken van de vier seizoenen,

BOVEN ALLES DIT ENE, en openhartig oorlogsboek

Bij de uitgeverij Stregholt te Am-
sterdam is een boek verschenen, dat de
titel draagt „Boven alles dit ene“, waar-
van wij allen maar willen zeggen, dat
het verdient, een succes te worden. Het
werd in het jaar 1941 geschreven door
de Engelsman Eric Knight, die toen
soldaat was, en die het einde van de
oorlog niet heeft beleefd. Want enkele
jaren na 1941 werd hij in een vliegtuig
naar Amerika gezonden, als propa-
gandist voor de Britse zaak, en dit vlieg-
tuig verongelukte.

Men kan dit boek met het volste
recht een oorlogsboek noemen. Het geeft
een relaas, een verschrikkelijk en gru-
welijk relaas, van wat in de laatste
oorlog is gebeurd. Juist in die laatste
jaren van deze oorlog ligt zijn grote
charme, en wij kunnen het oprecht be-
treuren, dat wij nooit meer iets van
hem zullen lezen. Aan ditzelfde gevoel
van droefheid om wat onherroepelijk
voorbij is, geeft ook Hans Martin uiting
in zijn voorwoord.

Dezelfde openhartigheid waarmee de
auteur schrijft over de verschrikkingen
van de oorlog, schrijft hij ook over de
vele illusies, die zijn generatie heeft
gekoesterd en over de leugens, die zij
heeft gecultiveerd. Het is allemaal niet
wraag, het is niet bitter. Maar wij be-
grijpen het zo goed, dat een jonge man
die de dood ziet in zijn verschrikkelijke
voet, en niet kan weten, dat hij
meedogenloos eerlijk is. Die eerlijkheid
laat hem nooit in de steek, ook niet in
gedeelten, die romantisch zijn. De vrij-
age van Clive en Prudy is zelfs in haar
schuchter begin niet vrij van de harde,
droge nuchterheid, die dit boek ken-
merkt.

Eenzelfde temperamentvolle eerlijk-
heid legt de schrijver aan de dag, als
hij zijn mannelijke hoofdpersoon laat
vertellen over de huiveringwekkende
armoede van kinderen in een fabrieks-
stad. En overal in de dialoog, of hij nu
sprekt over liefde of over minder grote
dingen, komt die openhartigheid terug.
Die openhartigheid is er oorzaak van
dat wij beslist niet dit boek in handen
van onvolwassen zouden willen zien.
Niet alleen is de moral ervan maar
een zeer gehavende rest van het Chris-
tendom, dat West-Europa heeft gemaakt.
Het is ongetwijfeld de oorlog, die hier
de schuld draagt. Maar het is vooral
de gruwelijke openheid, waarmee de
realiteit van het slagveld wordt weerge-
geven, die ons emotioneel voor jonge
mensen niet te verwerken lijkt. Intel-

— De oude stad Tikal, in het Noor-
den van Guatemala en waarschijnlijk het
oudste beschavingsgebied van de
Maya's, zal door Amerikaanse oud-
heidkundigen onderzocht en gedeelte-
lijk hersteld worden. Tikal is onge-
veer honderd jaar geleden opnieuw
ontdekt, toen het nagelooft verborgen
was in tropische wouden. Er zijn zeer
hoge tempels, weelderige palazen,
woningen, geplaveide straten en reser-
voirs aangetroffen. Het eigenlijke
herstelwerk zal over ongeveer een jaar
aanvangen.

Origineel vonnis van Nederl. rechter Veroordeelde automobilist moet zich ter beschikking houden voor afleggen van nieuwe rijproef

Amsterdam. — Een van de kantonrechters te Amsterdam heeft een ge-
automobilist, aan wiens rijvaardigheid hij, gezien de veroorzaakte aan-
ernstige twijfel, een gedeeltelijke voorwaardelijke geldboete opgelegd,
daaraan voor de tijd van de proeftijd een bijzondere voorwaarde verbonden,
die mogelijk geheel nieuw, doch zeker nog zeer weinig toegepast is in Nederland.

Hij legde de verdachte N/ 100,-
boete op, waarvan N/ 75,- voorwaar-
delijk met een proeftijd van 2 jaar
en stelde als bijzondere voorwaarde,
dat deze automobilist zich ter beschik-
king dient te houden voor het afleg-
gen van een nieuwe rijproef.

Dit houdt dus in, dat, indien het
ministerie van Verkeer en Waterstaat
involge deze aanwijzing van de
kantonrechter aanleiding vindt de be-
trokkene een nieuw-rij-examen te la-
ten afleggen, deze niet meer achter
het stuur mag plaats nemen, indien
hij voor dit examen mocht zakken.
„Deze mogelijkheid van een her-
examen wil ik in de toekomst als bij-
zondere voorwaarde bij een voorwaar-
delijke of gedeeltelijke voorwaarde-
lijke straf opleggen aan al die automobi-
listen, die ik rangschik onder de z.g.
„koekbakkers“, zeide de kantonrechter
na afloop van de zitting tot de ver-
tegenwoordigers van de pers, die de
zitting hadden bijgewoond. „Ik mag
dat woord gerust gebruiken zonder er
een groep langdenoten mede te be-
doelen, want de echte koekbakkers
noemen zich niet zo, doch patissier
of banketbakker“.

Dezer dagen behandelde hij op een
zitting in totaal 17 aanwijzingen in Am-

poëtisch en geestig en altijd ge-
een stroom van suave muziek, ge-
voering is in goede handen bij
Kaufman als solist en met
Masterpiece Society Stringor-
niet orkestrale en een cumber-
leiding van Henry Swoboda.

Huismuziek

Een heel merkwaardige verzam-
ling huismuziek treft men aan op
LXT 5070, drie kleine muziek-
op de grens van de achttiende en
geentiende eeuw: Anton Diabelli
par Fürstenu en Wenzelsdau-
ka. De muziek is dier geest bij
voor afwisselende combinaties van
alt, cello en gitaar, instrumenten
door de liethebbers van die tijd
bespeeld werden. Van Diabelli
een Trio voor fluit, alt en
van Fürstenu een Suite voor
gitaar en van Matiegka een
in 6 g.r.t. voor fluit, gitaar, al-
cello, en vooral die laatste stuk-
goed genoeg voor Schubert om
overwerken. Hij voorzag het
een cellopartij, schreef een twee-
de bij het menuet en bracht enige
deringen aan in de variaties
Finale. De uitvoering van een
wordt door Poul Birkelund, Bo-
dat Eriksen, Jürgen Frisbøl
Ulrik Neumann uitstekend ver-
moet en moeten de dinzen
hebben.

Er zijn inzinkingen in het bo-
sommige gedeelten wordt over-
praat door triviale mensen over
dingen. Die zijn zeker niet inter-
Maar een inzinking kunnen we
auteur van een zo levenswa-
gegeven.

Ook kunnen wij het de vertaler
O'Siekens vergeven, dat hij be-
gels kent waarschijnlijk niet van
lands. Het boek lag misschien in
Engels volkomen onder zijn
maar hij is niet in staat geweest
het allemaal onder woorden te
Vaak stoten wij op moeilijk te
pen uitdrukkingen, die wel al-
gevolg zullen zijn van de
vertalers, maar tenslotte is het
verwijft, dat meer de uitgever
de vertaler.

Indisch V.N.-delegatie werd minister

Nieuw Delhi. — Krisjina Menon,
leider van de Indische delegatie
Verenigde Naties, is benoemd
van het Indische parlement. Zijn
teiteille is niet bekendgemaakt.
men meent, dat hij buitenlandse
zal overnemen van premier Nehru.

W.-Duitsland krijgt in een atoomenergiecentrale

Bonn. — De Westduitse Federale
rister voor atoomaangelegingen
Franz Joseph Strauss, heeft de
persconferentie te München
klaard, dat West-Duitsland in
atoomenergiecentrale zal hebben.

Wenen. — Volgens een medede-
ling van het Oostenrijkse ministerie
handel bedreog de productie van
olie in Oostenrijk in het afgelopen
3.666.112 ton of ongeveer evenveel
in 1954 toen de olievelden nog
in handen van de Russische
ten waren.

— De Amerikaanse luchtmacht
binnenkort een aantal grote
lions laten opstijgen van
bases in Schotland, Japan,
Panama en enkele andere landen.
einde te trachten een verken-
vinden voor de vloedgolven
stormen en orkanen, die het
kaanse vasteland teisteren. Een
voerder zij, dat gehoopt wordt
met de verkregen gegevens een
ring kan worden gevonden van
recente klimatologische
gen, die zich in de Verenigde
hebben voorgedaan.

Bestuur van A R U B A aan Prins Carnaval overgedragen



Prins Poeppie de Eerste maakte na de bestuursoverdracht een rondrit over het eiland, waarbij veel publieke belangstelling kwam. Altiervree werden de carnavalsvierders enthousiast begroet. De Prins werd, zoals de foto laat zien, getelkeerd door twee lieflijke Arubaanse schone.

Oranjestad. — Zondagmorgen om 11 uur stegen enige gemaskerde mannen met zwart-rode mantels en in hun midden Prins Poeppie de Eerste met Pancho, uit hun auto's voor de Gezaghederswoning en verlangden onder meer, dat de Eilandsbestuur met vakantie ging. Tegen zulk een overmacht was de heer Kwartz niet bestand en ook de politie moest lijdelijk toezien, dat de macht over het eiland in andere handen overging.

Prins Carnaval is een man van tijd, dat moet hem tot zijn eer worden toegegeven. Bij de eerste slag van 11 uur — niet van de Zoutmanstoren, want die is in staking — liep Prins Poeppie de Eerste en zijn gevolg naar het bordes van Aruba's hoogste gezagdrager. De heer Kwartz, van de Prins geen kwaad wetende, trad de kleurige geklede Carnavalsprins met uitgestoken hand tegemoet, maar zijn gezicht nam een ernstige uitdrukking aan, toen hij vernam wat de rede van dit bezoek was. Heleentje Kwartz werd er op uit gestuurd om de sleutel van de stadspoort te halen en even later verscheen zij weer met de met strikken versierde gouden sleutel. Het was de

Mevr. Elvira Brigeno de Peña overleden

Oranjestad. — Vrij plotseling overleden ten huize van de heer Adriaan Lacle mevr. Elvira Brigeno de Peña, na voorzien te zijn van de Laatste H. Sacramenten. Dat mevr. Peña een zeer gezonde figuur was, bleek wel uit de enorme belangstelling bij de ter aarde bestelling. Na de gebruikelijke plechtigheden in de St. Franciscuskerk vertrok de stoet, voorgegaan door de Z.E. pastoor Burgemeester, naar de R.K. begraafplaats aan de Boerhaavestraat. Het graf was bedolven onder een schat van bloemen. Onder de aanwezigen waren tal van leden van het Eilandsbestuur, familieleden uit Venezuela, die nog op tijd voor de begrafenis aanwezig konden zijn, de consul-generaal van Venezuela en nog vele anderen.

Het overlijden van de moeder van mevrouw Adriaan Lacle was voor de familie een zware slag en allen waren dan ook diep onder de indruk. Onze oprechte gevoelens van deelneming gaan uit naar de nabestaanden.

Zomerprogramma Lago

San Nicolas. — Het zomerprogramma zal omstreeks 1 juli op Lago een aanvang nemen en circa 8 weken duren. In de organisatie hebben tal van leidende figuren zitting genomen. Dit zijn voorzitter E. M. Lloyd, de dames W. C. Anderson, L. J. Redfoot en secretaresse E. White, alsmede de heren C. C. Dunlap, J. W. Adams, C. R. Rimmer, L. Donavand, R. Vint, J. Wood, J. M. Downey en J. R. Proterra.

De Lago Community Council echter ziet zich genoodzaakt te bezuinigen en uit Amerika zal het aantal instructeurs dalen worden. Zij, die als instructeurs voor het zomerprogramma in aanmerking wenssen te komen, zullen aan bepaalde eisen moeten voldoen.

Het is een goede gewoonte van Lago op de Lago werkdagen zijn, voor hun opvoeding in Amerika vertoeven en hun gedurende de vakantie willen beklijven. De maatschappij stelt aantrekkelijke vergoedingen inzicht, doch hun zal een zwaardere selectie worden toegepast.

Heineken's Bridgedrive

Oranjestad. — Vrijdagavond bestond voor de Heineken's Bridgedrive in het Strand Hotel Bink belangstelling, want er werd aan 12 tafels gespeeld. De eerste bij de ingegelden als geurokrijkelijk kon worden bedrag, zodat een bedrag van 100.000 kan worden overgemaakt aan de naam der heren Boots Th. v. Dyk, mevr. v. d. Heuvel br. Vocks en de heren Mathews Franka.

Teestijligheden Rio Club afgelast

Oranjestad. — In verband met het overlijden van de schoonmoeder van de heer Adriaan Lacle, zijn alle feestelijkheden in de Rio Club afgelast.

Inspectie der Belastingen

De Inspecteur der Belastingen brengt ter kennis van de belastingplichtigen in de Inkomstenbelasting, dat uitstel tot indiening van aangiftebiljetten — verband houdende met bijzondere omstandigheden — niet verleend kan worden voor een termijn eindigende na 31 Maart 1955.

De Inspecteur voornoemd, A. J. van WERKHOVEN.

gangehouden. Hier hoorden wij een antwoord van Prins Poeppie de Eerste, dat de sympathie die wij reeds voor de jonge Prins hadden, nog vergroot werd. Men vroeg n.l. om softdrinks. Alcohol op de weg vond Prins Carnaval niet in de haak. De eerste bestdaard was er een om een voorbeeld van te nemen.

Voorafgegaan door een motorreidende van de politie ving hierop een triomftocht van Prins Carnaval aan. Weldra sloot zich de ene auto na de andere bij de stoet aan en weldra was het een overvloedig lawaai van de vele klaxons. Overal ontmoette men enthousiasme en veel bekijks. De carnavalsviering werd goed ingezet.

Golden Rock Club koos koningin

San Nicolas. — Tot koningin Carnaval van de Golden Rock Club werd zaterdagavond gekozen mevr. Ana Maria Rasmijn. Ook hier werd de verkiezing gevolgd door een algemene danspartij.

Sailfish wedstrijd

Oranjestad. — Door de Aruba Palm Beach Club werd een sailfishwedstrijd uitgeschreven, waarvoor ook de Aruba Yacht Club (Lago) werd uitgenodigd. De wedstrijd zal plaats vinden op zondag 19 februari a.s. aan de westkust van ons eiland.

Scouts Run Lago-Day

San Nicolas. — Door de respectievelijke liepmen en schipper zullen 4 voortrekkers en 3 verkeners worden aangewezen, die maandag 13 februari a.s. de functies van 7 topfiguren van de Lago zullen overnemen en het grote bedrijf zullen leiden.

Trappers Clubhuis te Santa Cruz plechtig geopend

Sta. Cruz. — De inwoners van Sta. Cruz en omgeving hebben zelf de hand aan de ploeg geslagen en in korte tijd is er opnieuw een clubhuis opgebouwd. De oprichting van deze clubhuizen zijn een poging de jongelui een plaats te bieden, waar zij hun vrije tijd kunnen doorbrengen. Het clubhuis van de Trappers staat uiteraard in het teken van de sport. Gistermorgen had de officiële opening plaats.

De inzegening had met de gebruikelijke plechtigheden plaats en werd verricht door de Z. E. pastoor Penninx. De officiële opening werd gedaan door Lago's Public Relations Manager, de heer B. Teagle, waarbij hij een kort welkomwoord sprak. De heer Teagle drukte de hoop uit, dat Trappers op de ingeslagen weg voort zou gaan en de sport in dit centrum van het eiland tot grote ontwikkeling zou mogen brengen.

Onder de aanwezigen zagen wij de Z.E. Pastoor Weenink van de parochie Sta. Cruz en enkele andere vertegenwoordigers van de geestelijkheid, alsmede delegaties van verschillende sportclubs van ons eiland. Velen maakten van de gelegenheid gebruik het woord tot de aanwezigen te richten, die unaniem hun erkentelijkheid betuigden voor de wijze waarop Trappers dank zij de hulp van instellingen en autoriteiten, dit fraaie clubhuis had opgericht. Een toast werd uitgebracht op de groei en bloei van de sportvereniging Trappers.

Hierop volgde een gezellige receptie, welke druk werd bezocht en waar men nog lang gezellig bijeen bleef. Aan Trappers nogmaals onze hartelijke gelukwensen.



In de Bernhardsstraat te San Nicolas, nabij de Bernhardschool, had zaterdagavond een zware aanrijding plaats. Een personenauto was met grote vaart tegen een stilstaande truck opgereden. De truck werd over de weg geschoven en kwam bijna in een woning terecht. Wonder boven wonder zijn er geen persoonlijke ongelukken. Van de zwaar gehavende personenauto konden wij dit plaatje maken.

Commissie kontakt VGKS-vrouwen leidt nieuwe vrouwen-aktie op Isla

Emmastad. — In een aan leden gerichte circulaire, maakte de voorzitter van de Vereniging van Geëmployeerden der Koninklijke Shell Zaterdag, j.l. de oprichting bekend van een nieuwe vrouwenvereniging op Emmastad. In verband met het feit dat er de laatste tijd in V.G.K.S.-kringen stemmen zijn opgegaan, om te komen tot een verlevendiging en verdieping van het onderling contact in de V.G.K.S.-gemeenschap op Emmastad, waaraan in het bijzonder door de „V.G.K.S.-Vrouwen” behoefte wordt gevoeld, is er een commissie ingesteld om deze actie te leiden.

Deze commissie, welke de naam „Commissie kontakt VGKS-vrouwen” (afgekort C.C.V.V.) zal dragen, wordt gevormd door de initiatiefnemsters, van deze vrouwen-beweging t.w. de dames J.M.J. Groenendijk-Teseling, A. Momms-Bosma, W.G. Seelt-Wenink, G. P. Storm-Trupp, alsmede de dames B. Muskus-Muskus, J. Schouten-Cornelissen en C. C. M. Wormgoor-de Wijn. Het bestuur van de VGKS heeft de volgende heren als schakel tussen de „moeder-organisatie” en de C.C.V.V. aangewezen, t.w. de heren D. P. van Eytien, P. S. Jacobson, en H. G. Mulder.

Aan het voorlopig werkprogramma van deze vrouwen vereniging ontleent wij het volgende:

Het vervelkenen van nieuw aangekomen en het desgewenst geven van advies en bijstand; het bezoeken van zieken, special diegenen, die hier geen familie hebben; het geven van cursussen over onderwerpen, die voor de vrouw in het algemeen van belang zijn en in het bijzonder voor haar taak in het gezin; het uitwisselen van kennis en ervaring op verschillende gebieden;

Kroning van Reina Carnaval Watapana

Oranjestad. — Gisteravond had de kroning plaats van Reina Carnaval Watapana, waarvoor grote belangstelling bestond. Het oudste bestuurslid van de club, de heer I. B. Fancie, was de eer te beurt gevallen de lieflijke koningin te kronen. De koningin was vergezeld door de even lieflijke Miss Watapana, beide jongedames gekleed in een schitterend wit avondtoilet.

De heer Jos v.d. Schoot heette de aanwezigen van harte welkom en zei, dat dit de eerste maal was dat deze nog jonge club carnaval vierde. Aangezien Watapana zeer actief was, kon dit grote feest ook niet onopgemerkt voorbij gaan in een club met zoveel leden.

De heer Fancie beschouwde het als een grote eer de kroning te mogen verrichten en dankte in hartelijke bevestigingen. De koningin en Miss Watapana op de troon gezeten vormde een aardig toneeltje en een hartelijk applaus van de aanwezigen mocht de heer Fancie bij de kroning dan ook in ontvangst nemen.

Koningin Carnaval Watapana, of zoals zij werd genoemd Reina Isabela, dankte allen, die hadden medegewerkt deze dagen voor haar onvergetelijk te maken.

De heer Osoria loofde Miss Watapana hierop met een schitterende harandiadeem en dankte het actieve Carnavalscomité voor het grote werk dat men verricht had om de carnavalsviering op Aruba een algemeen feest te maken. Mev. Steba dankte in enkele woorden en riep uit Viva Carnaval, Viva Watapana, helgen grote bijval oogste.

De muziek zette in en tot laat in de avond werd er gedanst.

Jaarlijkse Golf competitie

Oranjestad. — De jaarlijkse Golf competitie met de Shell Golf Club zal gehouden worden op 10 en 11 maart a.s. Daarvoor zullen op Aruba lokale wedstrijden gehouden worden tussen 18 en 26 februari, om een team samen te stellen.

De Amerik. invoer van ruwe olie

Washington. — Het Amerikaanse ministerie van binnenlandse zaken verwacht dat de Amerikaanse invoer van ruwe olie in februari 850 duizend vaten per dag zal bedragen tegen 850 duizend in januari. Volgens een raming van het Bureau of Mines zou de markt van het Bureau van de olie in februari 7.000 duizend vaten per dag bedragen tegen 6.940 duizend in januari.

New York. — Walt Disney heeft de Anitubon medaille gekregen voor zijn werk ten behoeve van de natuurbescherming. Hij is de vijfde persoon aan wie in het ruim 50-jarig bestaan van de National Audubon Society deze medaille werd uitgereikt.



Prototype van elektronisch brein

Lexington. — Op het Lincoln laboratorium te Lexington in de Amerikaanse staat Massachusetts is deze dagen een prototype van een elektronisch brein gedemonstreerd dat gebruikt zal worden bij het radar-netwerk van de Amerikaanse afweer tegen vliegtuigen en andere projectielen. Het apparaat zal bliksemsnel gegevens van de radar dienst kunnen omzetten in aanwijzingen voor jachtvliegtuigen en afweerbatterijen.

Brussel. — Het Belgische blad „Le Peuple” wordt een wetsontwerp voorbereid om de houders van een televisietoestel in België een toeslag van 600 frank per jaar te laten betalen.

Braziliaans minister over het koffie-verbruik

Rio de Janeiro. — De Braziliaanse minister van financiën heeft, met betrekking tot de koffie, verklaard, dat hij meent dat het mogelijk is het wereldverbruik van koffie aanzienlijk te verhogen, vooral in Noord-Amerika. Volgens hem houdt Brazilië zich te veel bezig met het probleem van de exportprijs waardoor de productiviteit verwaarloosd wordt. De minister verklaarde dat een verdrag tussen de productielanden en de Verenigde Staten als voornaamste verbruikslid van fundamenteel belang is.

Installatie

Namens het bestuur van de V.G.K.S.

- WEST - END -

MAANDAG 7 en 9 P.M. — SPENCER TRACY en ROBERT RYAN In een drama van intense spanning als in de prachtfilm La Hora Señalada. Het meest bewegende viberende film, dat MGM in de laatste jaren op het witte doek heeft gebracht.

„BAD DAY AT BLACK ROCK” (Conspiracion en Silencio) De bekoorlijke en talentvolle actrice ANNE FRANCIS in de zeer bijzondere rol van de geheimzinnige, zwijgende eigenaresse van de benzinepomp. In CINEMASCOPE. f 2.00 - f 1.25. — Met tekst. — Kinderen geen toegang

MORGEN 7 en 9 P.M. „VERLOREN MEISJE”

Doet vanaf heden Uw voordeel met het laten ontwikkelen-afdrukken en vergroten van Uw foto's bij

FOTO LUXOR.

Bij inlevering van de opgespaarde enveloppe-kleppen (waarop het bedrag staat ingevuld) tot een totale waarde van fls. 10.— krijgt U een prachtige PORTEFEUILLE CADEAU.

Laat daarom Uw foto's vakkundig ontwikkelen-afdrukken en vergroten bij

FOTO LUXOR N.V.

Kerkstraat 7 Tel. 11465

HET BESTUUR VAN HET PRINSES BEATRIX FONDS BRENGT

HERBIJ OPRECHTE DANK AAN ALLEN, DIE HEBBEN MEE GEWERKT AAN HET MOOIE RESULTAAT VAN DE GARDEN PARTY OP 31 JANUARI J.L.

Lago Oil & Transport Company, Ltd., Aruba

vraagt voor haar apotheek-afdeling tegen April 1, 1956

een ervaren apothekers-assistent

met geldig Antilliaans diploma. Beheersing van de Engelse taal vereist. Sollicitatiebrieven met referenties en vermelding van gewenst salaris te richten aan het Industrial Relations Department, Lago, Aruba. Persoonlijk onderhoud alleen na oproep.

Lustrumviering van Centro Social Catolico...

Verloof van ppa. D. terriert ingezegend, en C.S.C. zette zijn werk voort onder de energieke leiding van de oprichter en het toenmalige bestuur, bestaande uit de volgende personen: Edo F. Jansen, voorzitter, Camilo Palm, onder-voorzitter, Moises Marquez, secretaris, Pedro da Costa Gomez, penningm., Guillermo Vlieg, Salomon Janssens en Victor Maduro, commissarissen. Peter Philippus Offermans, geestelijk adviseur en Mr. Dr. Moises F. de Costa Gomez, juridisch adviseur, die bij afwezigheid werd vervangen door Mr. L. A. L. Weeber. Door de laatste veranderingen in het economische leven gedurende de laatste wereldoorlog, kwam er spoedig een enorme vooruitgang op economisch gebied voor de vereniging. Gedurende de 15 jaren van haar bestaan hebben de navolgende personen achtervolgens het voorzitterschap van C.S.C. op hun schouders genomen. T.w.: Periode 1941-1943 Edo F. Jansen; 1943-1944 Rafael P. Hanen; 1944-1947 Elias Romero; 1947-1954 Ernesto J. Rozendaal.

terwijl het huidige bestuur bestaat uit de volgende leden, t.w.: Frank Th. de Lannoy, voorzitter, Aloysio B. Prins, vice-voorzitter, Virgilio A. Ramos, secretaris a.i., Jacobo H. Suarez, penningmeester, Willem H. Rivers, commissarissen.

Initiatieven Sedert haar ontstaan hebben zowel bestuursleden als de leden zelf eenzaam gestreefd de culturele en sociale banden van de vereniging op een hoog niveau te brengen, terwijl C.S.C. op economisch gebied enorm vooruit is gegaan, hetgeen ongetwijfeld te danken is aan de rechtvaardigheid, eendracht en orde, waaraan voor de verschillende voorzitters, waaraan met hun medebestuurders is gedaan, om hun beleid gestreeld hebben.

Het initiatief om de onafhankelijkheid van de natuurgebieden, de Verenigde Staten, Colombia en de Dominicaanse Republiek, in clubverband te vieren, zing uit van C.S.C. Verder noemenswaardige gebeurtenissen in het clubleven zijn ongetwijfeld de acties, die gevoerd werden ten bate van de gebroedelijke kinderen, het Oude Mannen Thuis, het „Rode Kruis”, afdeling Curaçao en de „Watersnood in Nederland”. Telkenjare wordt ter gelegenheid van de vierjarige van Hare Majesteit, onze gebroedelijke Koningin, een Hollandisch aangeboden op het welzijn van H.M. en als blijik van onze erkentelijkheid aan het Huis van Oranje, Curaçao-dag wordt steeds op passende wijze gevierd. Onze vriendschapsbanden met andere verenigingen worden versterkt door het organiseren van schaakwedstrijden en biljarttoernooien. Alhoewel men er altijd naar gestreefd heeft om een eigen clubgebouw in bezit te krijgen, werd dit pas in 1952, door de aankoop van het pand Julianaoplein no. 10, een werkelijkheid, doch wegens de nogal hoge kosten verbonden aan de verbouwing hiervan tot een clubhuis, voorzien van alle moderne gemakken, werd later besloten een meer geschikt clubgebouw te zoeken, en in het begin van 1954 is men erin geslaagd dit gebouw van de heer Alfred Moron Jr. in bezit te krijgen. De officiële opening van dit nieuwe clubgebouw vond plaats op 10 april 1955.

Een woord van dank aan allen, die op een of andere wijze hebben bijgedragen tot de groei en bloei van C.S.C. is zeker op zijn plaats.

Rest mij nog een hartelijk woord van dank te richten aan Bestuur en medelieden ter gelegenheid van dit jubileum.

Fre-leden Voorzitter De Lannoy installeerde vervolgens onder grote bijval der aanwezigen z.s. leden van het eerste bestuur als Eredelen van de vereniging. Het waren d. heren: Eduardo Florencio Jansen, Victor Reynaldo Maduro, Pedro Carlos da Costa Gomez, Moises Hansberto Marquez, Salomon Nersis, Casanova en Guillermo Vlieg. Zij ontvingen allen een diploma en werden door de aanwezigen hartelijk toegejuicht.

De afwezigen Natuurlijk vergat het bestuur niet op deze vreugdevolle dag de afwezigen te bedenken.

Dat waren allererst de overleden leden van de vereniging, te wier nagedachtenis een minuut stilte gehouden werd.

Maar ook aan pater Offermans, die zoals bekend in Frankrijk zijn heil der zielen werkte, werd gedacht. Het bestuur had hem een brief gestuurd, waarin in het zijn blijvende hoogachting en waardering voor het werk van de stichting van Centro Social Catolico tot uitdrukking bracht en hem mededeling deed van de overmaking van een bedrag aan geld voor zijn parochie.

Siroom van sprekers Een stroom van sprekers meldde zich vervolgens aan. Het waren Eduardo Parado, die namens enige leden en prachtige hangloze aanbode, Pater Maassens bracht de gelukwensen van Monseigneur over. Oud-voorzitter Eduardo Jansen hield een gloedvolle toespraak, die zeer veel bijval oogste. Het ere-lid Guillermo Vlieg droeg met furore een gedicht voor. Gedeputeerde Morkus lichtte de het bestuur namens de Gezagheders en sprak beklijpende woorden. De heer Hoefnagel van de Curaçaoe Biljartbond riep de Centro om zijn initiatieven voor de biljartsport. De heer Simoons, J.P.F.s voorzitter, bracht de gelukwensen namens J.P.F. en alle Surinamers over. Hetzelfde deed de heer Henry Cudgen voor Happy Fellows. De vier der sprekers werd gesloten door de heer Espinal, wiens rede een waardig sluitstuk van deze reeks toespraken vormde.

De receptie, die ruim drie uur in beslag nam, werd o.m. bijgewoond door pater Maassens als vertegenwoordiger van Mar. v. d. Veen Zeppendorf, R. Exe. de Gouverneur, gedeputeerde Morkus als vertegenwoordiger van de Gezagheders, mr. Ariens, president van het Hof van Justitie, de heer J. W. de Vries, die namens de directie van de CPIM aanwezig was, pastoor v. d. Looy, frater Canuans en frater August, de heer Ch. Voges, de heer Th. Simoons, de heer Julio Andres Espinal, de heer E. C. Henriquez en vele anderen.

CURACAO verslaat TIGRE met 4-3

Derde wedstrijd van internationaal toernooi een teleurstelling



Het eerste doelpunt van Curacao werd gemaakt door een fout in de verdediging van Tigre, gistermiddag tijdens de ontmoeting Tigre - Curacao in het Ristadion. Tijdens een aanval van de Curaçaose voorhoede raakten de Argentijnse backs in de war en konden de bal niet wegwerken. Zij trapt in eigen doel. Hier een opname van dit moment. Een der backs deed nog een wanhopige poging de bal uit te trappen, hetgeen hem niet lukte.

Argentijnen scoren driemaal na achterstand van 4-0

Willemstad. — Nadat het Curaçaos voetbalmindend publiek vrijdagavond ten volle heeft kunnen genieten van een „futolescope“ tussen de twee Argentijnse prof-club Huracan en Tigre, stelde de gistermiddag in het Ristadion gespeelde derde wedstrijd van dit korte voetbal-toernooi tussen hetzelfde elftal van Tigre en ons nationaal elftal iets teleur. De namen van de twee eerste wedstrijden van dit toernooi, het spel was veel langzamer en ook wat slordiger. Ook het feit dat Curacao deze wedstrijd met 4-3 won, nadat de Curaçaose jongens met 4-0 hadden voorgestaan, deed afbreuk aan deze toch mooie en verdiende overwinning.

De Argentijnse Tijgers die in de voetbalcompetitie van hun land twee plaatsen hoger zijn geëindigd dan Huracan, dat ons elftal woensdag met 4-2 versloeg, hadden, met het oog op deze nederlaag, zeker niet zulk spel van ons elftal verwacht. Ze namen het in de eerste minuten te kalmte aan, waardoor Curacao voor het grootste gedeelte van de eerste helft in de meerderheid was. Een andere teleurstelling was het spel van onze keeper Ergilio Hato. Nadat Ergilio voor jaren en jaren hier en in het buitenland onze kleuren zonder ooit te falen heeft verdedigd, was zijn spel gistermiddag een teleurstelling.

Nog geen zes maanden geleden heeft Hato met zijn ongelooflijke keeperswerk ons voor het eerst een sub-kampioenschap bezorgd van Midden- en Zuid Amerika. Naar het schijnt is Hato nu iets te zwaar, zijn onzeker optreden leverde gisteren zeker twee doelpunten voor de Argentijnen.

Bij het beginsignaal van scheidsrechter Van Rosberg stelden de twee elftallen zich als volgt op: Tigre. Doel: Rugilo na tien minuten spelen vervangen door Jacuzzio; achter: Gaggino en Bares, midden: Gianzeria, Brunetti en Hidalgo; voor: De Bourgoins, Drusiuk, Cesario, Aguilar en Sanchez Garcia. Curacao: Doel: Hato, achter: Delannoy; midden: Canword, Bicentini. Adoptie en Koolman; voor: Daal, Delannoy, Schoop, Bernadina en Gomez.

In de eerste minuten werd vooral op het middenveld gespeeld zonder dat de twee elftallen elkaars doel konden bereiken. Bicentini brak het ijs in de zesde minuut van de wedstrijd met een stevig schot welke de oude keeper Rugilo slechts weg kon stempelen. Bicentini was in de rest van de wedstrijd een onmisbare steun voor de voorhoede, zijn plaatsen was perfect en zijn schoten waren nauwkeurig gericht. In de achtste minuut kreeg Curacao de eerste corner van de wedstrijd te nemen op links. Rechtsbuiten Daal plaatste goed voor het doel en er ontstond een hachelijk moment voor het heiligdom van de Tijgers, waarna Canword precies naast het doel kopte. Na twaalf minuten spelen kreeg Curacao haar tweede corner toegewezen welke weer bijna een doelpunt leverde voor onze jongens. Curacao was nu duidelijk in de meerderheid maar wist toch haar overwicht voorlopig niet in doelpunten uit te drukken. Bicentini probeerde het met verschillende schuivers welke hetzij naast gingen of door keeper Jacuzzio werden gehouden. Curacao nam in de 26ste minuut op een zeer onnozele wijze de leiding. Nadat een der Argentijnse backs een schot met zijn hoofd had weggevoerd, kreeg rechtsbuiten Daal de bal toegespeeld van Bicentini. Hij plaatste voor het doel waardoor de bal na een korte schermutseling via de

midvoor Cesario met de bal op het Curaçaose doel af. Canword rende vlak naast hem en had zeker de kans gehad om hem de bal af te nemen, maar keeper Hato kwam te vlug uit zijn doel, waardoor de Argentijnse kans kreeg om gemakkelijk de bal over Hato in het doel te deponeren: 4-1. Twee minuten later gebeurde hetzelfde. Hato kwam te vlug uit zijn doel waardoor ditmaal Drusiuk de kans kreeg om in een leeg doel te schieten. (4-2). De moed zonk de Curaçaose spelers in de schoenen en het spel van ons elftal zakte onmiddellijk. Het derde Argentijnse doelpunt kwam in de 24ste minuut van de voeten van midvoor Cesario. Het spel zakte nog steeds in de Curaçaose geleerden. Ronald Delannoy werd in de voorhoede vervangen door Juancho Minguel. Even later werd Colino in de strijd gegooit. Er ontstond paniek in de Curaçaose achterhoede en de vraag was of zij deze kleine voorsprong konden handhaven. De Argentijnse backs gaven de ververste Curaçaose voorhoede geen duim breed meer toe. Ook Hato werd vervangen, de Jong-Holland reserve-keeper Paulina nam zijn plaats in. Ofschoon de Argentijnen een enorme druk uitoefenden op het Curaçaos doel, wist Canword en Delannoy geholpen door bijna alle anderen van het elftal goed stand te houden. Het einde werd bereikt met de stand nog steeds 4-3 in het voordeel van Curacao. Zo kwam er een einde aan een zeer geslaagd voetbaltoernooi, welk werd gewonnen door de reeds vertrokken Argentijnse prof-club Huracan. Curacao eindigde met deze gewonnen wedstrijd op de tweede plaats.

Wij hadden nog gaarne een foto willen maken van de Argentijnse Consul, de heer Fra, die temidden van de Argentijnse voetbal leiders het stadion verliet. Edoch, men heeft in het stadion weer een nieuwe maatregel getroffen, die hieruit bestaat, dat de hoofdingang voor de pers taboe is. Waarom, dat mag God weten. In ieder geval is het eerste resultaat van deze maatregel, dat we het plaatje van de heer Fra moesten missen!

Salzburg. — Te Salzburg is een buitengewone conferentie van de Oostenrijkse bisschoppen gehouden onder andere over de kwestie van de betrekkingen tussen Kerk en Staat.

Washington. — Tijdens een korte plechtigheid in Washington, heeft dr. Jonas Salk, de maker van het Salk anti-kinderverlamingsvaccin, de gouden Congresmedaille gekregen.

ASIENTO Veteranen-toernooi

WILLEMSTAD-veteranen verslaan HENDERSON-oudjes met 5-0

Emmastad. — Het vorige week begonnen veteranen toernooi, georganiseerd door de Sportver. Asiento, werd gisteren voortgezet met de wedstrijd Willemstad contra Henderson.

Wat Willemstad met zulke grote cijfers wist te zeverieren heeft deze vereniging grotendeels te danken aan enkele goede schutters in haar voorhoede, die de hen geboden kansen greep aanvaardden. In het veld was Henderson zeer beslist niet de mindere, doch enkele zwakke momenten van de achterhoede bezorgde Willemstad reeds vrij vroeg een dusdanige voorsprong, die ondanks het harde zwegen van de Henderson spelers op het midden terrein, niet meer weggevoerd kon worden.

Rechtsbuiten de Winter van Willemstad had een zeer goede dag; hij maakte voor de rust 3 voortreffelijke doelpunten en had een werkzaam aandeel in de vierde, die door Vermulen werd gemaakt, 4-0.

Deze achterstand bij de rust werkte op de oudjes van Henderson geenszins demperend, en na de rust zijn zij van ook voortdurend in de aanval geweest. Enkele mooie scoring kansen werden jammerlijk gemist; overigens wist Willemstad, dank zij het goede verdedigende werk van Koestier en de bijzonder goed op dreef zijnde keeper,

het doel schoon te houden.

Het werd nog 5-0, door aarzelen van de Henderson doelman, waardoor Jamalodin voor de 5e maal het Henderson net kon laten trillen. Met deze stand kwam het einde van deze niet spannende doch niettemin aantrekkelijke wedstrijd.

A.s. zondag zullen op het terrein van Post 6 de verliezers elkaar om 4 uur 's-middags ontmoeten, i.w.: Henderson - CPN, terwijl om 5 uur de finale verspeeld zal worden tussen Asiento en Willemstad.

ERIC DE NOORMAN: Gunnar de gevreesde



14-29. „Waar kan die knaap gebleven zijn“, vraagt Eric zich ongerust af. Maar er is nu geen tijd om daar langer bij stil te staan, willen zij hun voorsprong niet verliezen. En moeizaam dringen zij nog dieper het bos in. In de nabijheid klinkt het eentonige gemurmel van een beek.

„Dit is onze redding“, fluistert Eric. „Het water in, nu komen de honden ons spoor niet meer volgen. „Tot de knieën in het water lopend volgen zij de stroom. Maanlicht zeef door de takken en tovert vreemde glansen op het water.

„Heer Eric“, steunt Halfra. „Ik kan niet meer!“ De edelman is in een beklaagende-toestand. Zijn hoofd bonst alsof het zal barsten. Hij klappertand van de pijn en is doodop. De Noorman staat stil en luistert of hij nog iets van de achtervolgers hoort. Een tak kraakt, verder niets. Was dat een dier dat in zijn slaap bewoog? Stille en duisternis omhullen de hijgende mannen als een dikke zwarte fluweilen mantel. Zij verlaten de beek en dringen het bos weer een eind in.

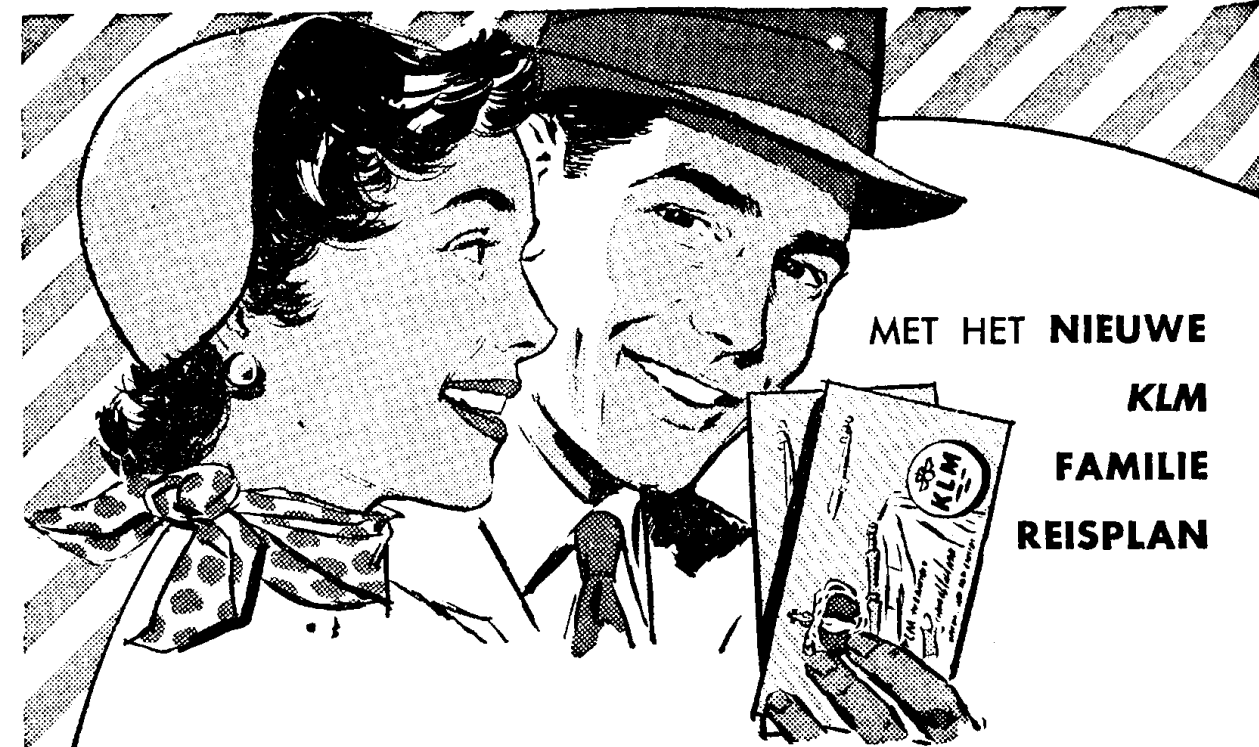
„Ik denk dat wij zonder gevaar voor ontdekking hier wel de nacht kunnen doorbrengen.“ zegt Eric, als zij op een kleine open plek zijn gekomen.

De volgende morgen keren zij behoedzaam terug naar de woudrand en zoeken een gunstige plek om de hofstede onopgemerkt gade te kunnen slaan.

Waakzaam gluren de mannen tussen de takken door naar de burcht, waar nog steeds grote bedrijvigheid heerst. Krijgers rijden af en aan, vergezeld door honden, maar Gunnar krijgen ze niet te zien.

Na de middag wordt het rustiger. Blijkbaar heeft men het zoeken opgegeven. De avond valt en nog hebben ze niets ontdekt, wat enig licht werpt op de verdwijning van Gunnar. Zij brengen er de nacht door, om de beurt de wacht houdend. De volgende morgen vroeg zien zij drie mannen de burcht verlaten. Eric kijkt gespannen. „De eerste is Gnuva.“ fluistert hij. „Waar zal hij naar toe gaan?“ „Het is zijn vaste gewoonte, 's morgens vroeg uit te rijden,“ antwoordt Halfra. „Hij gaat alleen, maar deze keer heeft hij ter bescherming twee krijgers meegenomen, denk ik.“

„Hij zal ze nodig hebben,“ zegt Eric grinnig. „Want ik ga trachten hem te pakken te krijgen. Er zijn zo een paar dingen, die ik van hem weten wil en ik denk dat ook gij wel verlangend zult zijn een woordje met hem te spreken.“



MET HET NIEUWE
KLM
FAMILIE
REISPLAN

SAMEN NAAR EUROPA

BESPAAR NAAR 635,-
(of NAH. 461,- in de toeristenklasse)
op de reiskosten van Uw vrouw
(tussen 1 Nov. en 31 Maart)

Dit is DE gelegenheid om Uw gehele gezin te laten genieten van een onvergetelijke vliegvacantie door Europa, want... het revolutionaire KLM Familie Reisplan kan ideaal gecombineerd worden met het populaire KLM Multi-StopOver Plan.

Vraag (vandaag nog!) nadere inlichtingen:
CURACAO: KLM, Tel. 11020-12132
ARUBA: Eman Trading Co., Gen.
Agents, Tel. 1552-1553 en alle erkende reisagentschappen.

Vanuit de Antillen	Toeristenkl. Retour	Bespaar	Luxe Kl. Retour	Bespaar
Gezinshoofd	NAH. 1448,-	NAH. 77,-*	NAH. 1792,-	NAH. 59,-*
Vrouw	1064,-	461,-	1216,-	635,-
Per kind (12-26 jaar)	1064,-	461,-	1216,-	635,-

*besparing op on-season tarieven (P.S. Deze lage tarieven zijn alleen geldig van 1 Nov. t/m 31 Maart)



Van de Nederlandse voetbalvelden

Eerste grote stagnatie in Nederl. voetbalcompetitie

Wat wij gevreesd hebben, is geschied. Koning Winter bracht de eerste grote spaak in het competitiewiel 1955-1956 en slechts enkele wedstrijden konden afgegaan vinden. Wij hebben deze gelegenheid benut om de volledig bijgewerkte standen van de eerste klasse betaald voetbal te geven, zodat men zich ook hiervan een beeld kan vormen. In Hoofdklasse A vechten VVV en Fortuna te Venlo in een zeer spannende wedstrijd om de beide winstpunten en het resultaat hiervan was, dat beide ploegen een winstpunt konden bemachtigen. Dit was zeer tot het genoegen van de leiders Ajax en NAC, die hierdoor wel een winstpunt voorsoeg hebben, maar beide ploegen speelden ook een wedstrijd minder dan de club van Joosten.

Slechts enkele wedstrijden gingen door

NOAD had een zeer goede dag, want doordat de overige ploegen niet speelden en de Tilburgse zelf een uiterst kostbare 1-0 overwinning konden behalen op Riddersbleek, stegen de Brabanders enkele plaatsen op de ranglijst van de Hoofdklasse.

Afdeling B bracht slechts twee wedstrijden, hier was het dus even grote misère als in Afdeling A. Te Dordrecht verspeelde Willem II een winstpunt aan Emma, hetgeen ons van de Tricoloren tegenvalt. Grote teleurstelling bezorgde Scheveningen Holland Sport haar Haagse voetbalvrienden door op eigen terrein nog wel de belangrijke wedstrijd tegen De Graafschap met 1-3 te verliezen. Dat valt ons tegen na het prachtige 2-2 gelijkspel van de Combinatie vorige

week tegen Sportclub Enschede behaald.

In de Eerste klasse A van het betaald voetbal werden alle wedstrijden afgelast. RCH en VSV, op de voet gevolgd door DWS en AGOVV, voerden hier de strijd om de eerste plaats. Het is wel jammer, dat gisteren ook de grote strijd VSV-RCH werd afgelast. In de Eerste klasse B werd alleen Heracles-Wageningen verspeeld en zie, voetbal is toch een vreemd spel. Vorige week verloren de Almeloërs met liefst 1-5 van het onderaanstaande ONA en nu kloppen zij de sterke runner-up Wageningen met 3-0, dit betekende groot voordeel voor de leiders Hermes DVS. In de Eerste klasse C is de positie van KFC goet als onaanastbaar. Hoewel een wedstrijd als Kogers nu zes punten voor, Helmondia verpietert Fortuna uit Vlaardingens met 7-1 en zijn nu met 59 doelpunten de topscorers van de Eerste klasse.

Vorige week zaterdag is op Schiphol gearriveerd uit Helsinki de heer T. A. Ekholm, lid van het dagelijks bestuur van de Fins Voetbal Bond. Hij komt in Nederland besprekingen voeren met de KNVB over in Maart a.s. te houden wedstrijden tussen een Nederlandse club en een Fins selectie-elftal. De heer Ekholm hoopt in maart twee à drie wedstrijden te laten spelen. Het ligt wel in de bedoeling in de toekomst Nederlandse clubs voor een tegenbezoek naar Finland uit te nodigen.

Hoofdklasse A:			
Ajax	20	27	43-26
NAC	20	27	31-24
Fortuna '54	21	26	37-20
Eindhoven	19	25	33-23
Sparta	20	24	39-26
VVV	20	23	35-23
DOS	19	22	50-42
Stormvogels	20	21	37-34

NOAD	21	20	34-38
Limburgia	20	19	32-37
Excelsior	20	19	29-36
Amsterdam	19	18	33-32
ADO	20	18	34-32
Roda Sport	20	18	38-45
Riddersbleek	20	15	32-48
EBOH	19	13	24-38
HVC	20	12	22-44
Vitesse	20	11	29-44
Hoofdklasse B:			
Elinkwijk	20	31	50-19
Sp. Enschede	20	28	61-36
BVV	19	26	46-26
Rapid J.C.	20	26	44-27
Willem II	19	23	45-33
Alkmaar	20	23	29-29
Feijenoord	20	22	45-37
DVC	20	22	40-34
MVV	19	20	35-25
PSV	20	20	44-39
GVAV	20	20	43-46
SVV	20	19	40-31
De Graafschap	21	18	31-43
Schev. Holl. Sp.	20	17	32-42
Sittardia	20	16	36-53

EDO	20	14
Emma	20	8
De Volewijckers	20	5

A:			
RCH	15		23
VSV	16		22
DWS	16		21
AGOVV	16		18
NEC	16		16
Xerxes	15		15
Go Ahead	14		15
RBC	16		15
De Valk	16		13
PEC	16		12
Velocitas	15		11
Venendam	15		8
Heerenveen	15		8
Ensch. Boys	15		
B:			
Hermes DVS	16		23
Haarlem	16		20
Leeuwarden	17		18
Wageningen	15		17
Blauw Wit	15		16
Longa	14		16
Baronie	15		13
Helmond	14		13
Rheden	14		13
't Gooi	15		13
Heracles	17		12
Zwolsse Boys	15		11
Be Quick	14		11
ONA	15		

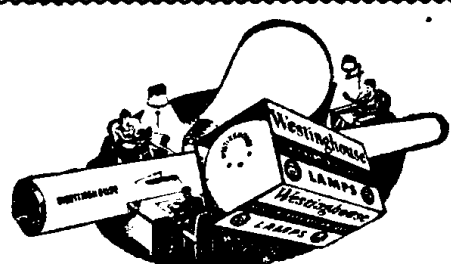
Sportnieuws

Rangoon. — De Nederlandse vrouw Vletter-Tettelaar is erin slaagd kampioene van Birma in het mes enkelspel te worden.

Sverdlovsk. — Tijdens de wereldkampioenschappen op het gewicht Nikitin werd reldrektor tweehandig drukken terd en gebracht op 121 kg. Het rekord stond sedert 18 april op naam met 120 kg. Op 28 september verbeterde hij dit rekord door kg te drukken, doch deze werd nog niet als wereldrekord kend.

Los Angeles. — De Amerikaanse Jordan heeft de oud-wereldkampio op het gewicht Paddy DeMarco een nische k.o.-nederlaag toegebracht, gebrachte in de vijfde ronde. De arts greep in en constateerde, dat Marco een kaakfractuur had opgelopen.

Kairo. — In de voorwedstrijd het toernooi om het internationale litair kampioenschap heeft Egypte 3.1 van België gewonnen. De ruzie was 2-0.



elga

Kerkstr. (P) Bredestr. (O)